Ն° 7914 1911 ՕԳՈՍՏՈՍ 27-9 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ ՀՈՒՐԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 27 ՕԳՈՍՏՈՍ 1327 27 ԻՆՆԱԻ ՇԱԲԱԹ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻՒՏԻՊԻ
ՏԵՐ ԱԳՈՊ ՋԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թաղիսի թեսիսի 1877

ՊԱՐԱՐԱՆԻ ԴԱՐՁԸՐԸ
Ն. 49

Կազեթայա այիս մեվասս հազգընտա սահիպի իմթիյազ միւրահաապ օլընը։ Մապպուզար սահիպի իմթիյազըն իմզասընը վե իտտեհանենին մեհուրը մախսուսընը տամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլընմայան եվազ իտտ օլընմազ։ Իյանաթ տեսյիրի միւթեհիտի իլե նեռ օլունուր։

ՀԷՐԻԹԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ՖԻԳԱԹԼԱՐԸ ԲԼՇԻՆ ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեռեկիյի	130 ղրշ.
» » »	6 այլրդը 70 »
» » »	3 այլրդը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյի սեռեկիյի	32 ֆր.
» » »	6 այլրդը 17 »
» » »	3 այլրդը 10 »

ՀԱՐԻԳԶԷՏԷՍԵԱՆ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

ՀԱՐԻԳ ԳՕՄԻՍԻՕՆԸ ՆԷ՞ ԵԱԲԵՅՕՐ

—o—

Յուլիս 10 վէ 11 եէվմը մախսուսլարընտա Սթանպոլ վէ Պալաթտա սէրվէսէլի զուհուր օլան էյլէմնաք հարիկի քէպիր իւզերինէ, ումում Սթանպոլ էհալիսինին մուսթագրադ օլաբը էսկի վէ քէսէբէ թաշրալարտան վէ մէմալիքի էճնէպիյէսէն թէէսիֆ վէ թէլէյնիֆի էտիլերէք, հարիգզէտէկեանին թախիֆը եգտար վէ թէրքիֆի ալտը ճիյերսուզիճէ իմտատ վէ մուավենէթ օլընմայ իւզրէ ինթիտատաթը ամիպա իպրաղ օլնմըշ, վէ պիլնատտա հիւքիւմէթճէ սերման թէտատիրի մուավենէթտաղիյէ թէչպիրիւս օլընտաղը վատ օլընտրաղ, թալինէսէն 3000 լիրա վերիլմիսի կիպի, մեճլիսի մէկուսան ըէսի Ասմէտ Բիրա պէյին բիտաէթի թահնիրտատա մուրթէլիթ պիր հարիգ գօմիսիոնը թէչքիլ օլնմըշ իսի։

Պու գօմիսիոնա կէրէք թարաֆը Շահանէտէն վէ կէրէք Խանէտանը Սալթանտիր Օսմանիյէ, վէ Մապէյն Էրքեանը իլէ պաղը Վիւքէլա վէ տէվպիր իսթրանինտան վէ կէրէքսէ պանքէր, թիւճար, էմնաֆ վէյնատրլ հէր սընրքի էհալի վէ հարիթա էճնէպիյէր ճանիպինտէն պիր խոյը խանէլէր իթա էտիմիշ վէ էյան տսիսլի մէմալիքի Օսմանիյէտէ վէ մէմալիքի էճնէպիյէտէ խանութա տէվամ օլընմադտա պուլընտըը վէ չիմիյէ գատար ճէրպ ու ճէմ օլընան խանութրն ուէքիտի 60000 ատտա լիրայը Օսմանիյի թէնավուզ էթտիկի պիր զրթա ճէավէլսէն անլաշրլմըշ տր։

Յագաթ հարիգի հայիլին տէչէթրէսի զուհուրինտէն չիմիյէ գատար ՊԻՐ ՊՈՒՃՈՒԻ ԱԾ միւտատէթ կէչտիկի հալտէ, հարիգ գօմիսիոնը պու միւտատէթ զարֆընտա հարիգզէտէկեանտան մէքէնսիզ գալանլարը պոշ խանէլէրէ եէրլեշտիրմէք վէ պիր զըսմընա եգմէք վէ պիրէ թէվզիրինտէն պալգա հիչ պիր էսալը իհթատտտա պուլընտըը իրիտիմէտի։

Ֆիլվաղը շու սօն հաֆթալար զարֆընտա էսկի խարիթալարը արամագ վէ պունարրն պուլընամասը իւզերինէ, սօգալարըն կէնիշլէնմէսի իչիւն թէրքի թարիգ մատտէսի թէէմին օլընմագ իւզրէ մուհնտալէր մարիֆէթիյլէ մէսահէ էթտիրիլմէք, մէվզը պէ մէվզը խարիթալար եաբտրրագ վէ եանկընտա էմլաքը եանմը օլանլարա պիրէր ճիւղի միւտատէթ միհնէթ իթասլյա միլքլէրինի գայա էթտիրմէէրի իլան էտիրմէք կիպի պաղը Ֆօրմալիքէ մուամէլէէրի իճրա օլընմըշ վէ հաֆթա ասկալը էմլաքին քէտտի միւլքլէրինին եանմըշ արսալարը մէվզինէ կիտերէք թաշ վէ թօբրագլարընը թէմիզլէմէք վէ արսալարին հուռուսը երպասարնա պիրէր գազդ ըէզ էյլէմէք ... վէ սարիբ կիպի թէբլիֆլէր իճրասընտան պաշգա նէ՞ եաբըլմըշ օլաբ։

Մէսէլա հարիգ գօմիսիոնը Ագոբէրայ մահալլէրինին բլանը իչիւն օգոստոս Շկանէն Ինանի կիւնինէ գատար ասկալը էմլաքին մուայեէն պիր մէվզրյա միւրաճաաթ էյլէմլէրի վէ ադսի թագաիրտէ, պու միւտատէթ միւրուրընտան սօնրա ինթիրազաթին մէամու օլմայանաղընը իլան իսլյոր իսի։

Պէօյլե ալել ասէլէ չարթլար իլե պէյանտամլէր նէյր էթմէքլե շիւպհէսիզ հարիգզէտէլէրին հուգուգը թէէմին օլընտամագ։ Եվվլէթ 3 կիւն զարֆընտա միւրաճաաթ իչիւն մուամէլէ թէնպիհաթ հիչ պիր մահէլսէ կէօրիւլմիշ վագտատան տէյլի տիր։ Կիրիֆթար օլաբը էյլէմնաք հատխէտէն միւնֆէրիլ վէ կազեթա օգուտագ տէյլի, պէրքի տեհլեատան պրգմըշ օլան նիչէ հարիգզէտէլէր վար տրը քի, գօմիսիոն՝ պունարը հէր կիւն կազեթա մը՞ օգուլյօր տէյու զանն էտիյօր ասէպա։

Բէգա եանկընն գօմիսիոնը պիր պուչուգ այ միւտատէթի մէսիտէտէն պէրու ասէպտա սիֆրտէքի զայալարը վէ սթա-թիսթիգ վէ մալիմաթլարը թէմամէն վէ հադիգաթա մուատիլ սուրէթտէ իֆրա վէ իքամլ էթմի՞շ մի տիր։

1— Եանկընտա եանան էպնիյէլէրտէն նէ՞ գատարը սիկուրթալը վէ նէ միգատարը սիկուրթասըզ իսի։

2— Եանան էվ, տիւքեան վէ սոյիրէ իչինտէ պուլընան էշեա վէ էմվալտան նէ միգատարը սիկուրթալը վէ նէ՞ գատարը սիկուրթասըզ իսի։

3— Հարիգզէտէկեանտա եքմէք վէ սայիրէ թէվզիրինտէ, սիկուրթատան բարա սմբը օլանլարա բարա վերիլմէմէք իւզրէ պու կիպիէրին էսամիսինէ չէրն վերիլմի՞շ մի իսի։

4—Կէրեք էպնիյէ վէ կէրեք էշ եաեիւզինտէն զարար զկանընն գլյմէթի հագիգէյսի թէմամրյա թէհտղուդ էթմի՞շ մի տիր։ Եօգսա պիրա թահզրգաթ հարիգզէտէլէրին իթհատէլէրի վէ պէյքի թէտարիք էթտիքէրի իքիչեր շահիտլէրին— քի պունլար տահի էքսէրիա հարիգզէտէլէրին օլմասընը հատպիյէ գահտունէն ճէլպի մէնֆատաթ եիւզինտէն չէհատէթլերի ճայիզ օլամագ իսի— եվվէթ պու կիպիէրին չէհատէթիյլէ թահսիլի օլաբագ փաղլա վէ ֆահշ ֆիյաթա մը՞ տէրճ ու թերիմ էտիրմի՞ տիր։

5.—Հարիգզէտէլէրտէն օրթատա զալանլարը հիւքումէթ պիր թազրմ պոշ խանէլէրէ վէ հաթթա արարթմանլարա եէրեշտիրմի՞ օլուպ, պիրթագի պոշ խանէլէրին սահիպի պունլարը մէճճանէն վէրմէյէ հասպէլ մէչրութիյէ մէճպուր օլմասարկարընտան, հիւքումէթ պու կիպիէրէ վէրիլմէսի լազըմ կէլէն իյճարլարը թօբլանան խանէլէրէն վերէճէք իսէ, իչտիրիտիկինէ կէօրէ եանկընտան էվվէլ այտա 3-4 մէճիտ վերերէք 2 կէօզ մահէլսէ իգամէթ էտէն պաղը այիլէր, այտա 2-3 լիրալըգ խանէլէրէ վէ արարթմանլարա եէրլեշտիրիլտիյի, վէ օ տէրէճէ քի եանկընն ֆաճասընընն պէյքի զօվիհ նոգթասը օլմագ իւզրէ, օ մինսիլուլեր էսկիքինտէն տահա բահաթ օլուրգալարը վազը իսէ, գօմիսիոն պու նրսպէկտիյի նասը թէէլիֆ վէ պունրն հիսասլրը նէ սուրթելէլ թէսիլյէ էսէճէք սահէպա։

6.—Եմլաքը սիկուրթալը օլուպ տա էշեասընը ա.կուրթա էթմէմիշ օլան, վէ եանկընտան սօնրա սիկուրթա պէտէլինն քեամիլէն տիպ էթտիքտէն սօնրա, էշեասը սիկուրթասըզ օլարագ եանարդընտան տօլայը Իսանէ գօմիսիոնընտան խանէ ալան վէ հիւքիւմէթին թէնսիպ էթտիկի մահէլսէ մէճճանէն իպամէթ էթմէքսէ օլանլար վար իսէ- պունլար հազրընտա նէ՞ մուամէլէ էտիլճէք։

7.— Բէգա ախէրին սիկուրթասըզ իսանէսինտէ իգամէթլէ էշեասընը սիկուրթա էթտիրմիշ վէ եանկընն զուհուրի իւզերինէ էշեասընն զրսմը սպամընը դաշբրարագ գուրթարմըշ օլաբը հալտէ, պու զարկաշլարդ էսնասընտա կէօզ ասչզլաբը էսէն վէ պիլմիրբէ սիկուրթա բարասընը թէմամէն ալտրդը հալտէ, գօմիսիոն խանէսինէ տալի իդթիրաք էթտիրմէքսէ օլանլարա գօմիսիոն հայրէթ մը՞ էսէճէք, եօգսա ուսսալ վէ թէտարիրի մութթալէնինեօգսան օլաբդընը պիլ ֆիլ տերք ու ֆէհմէ չարէսինէ մը՞ պաղանագ։

8.— Հարիգ գօմիսիոնը հարիգզէտէլէրին հէր պիրի պիր թարաֆա տաղրլտրդընտան պանալա թանզիմ օլընան տէ ֆթեր վէ բլանրն թէտաղդը իչին 3 կիւնէ գատար հարիգզէտէլէրին միւրաճաաթ էթմէլէրինի իլան էտիյօր։ Պրա՛վօ, իյթէ իշին իչինտէն գօլայնա չբմագ վէ էսասը էսասըզ, վէ ֆազլա ֆահշ, եօլը եօլըզ թանզիմ էտիլէն տէփթեր վէ բլանրէման 3 կիւն իչինտէ նէթիճէ էտերէք իշի ֆե՛ք աfօմբլի հալինէ կէթիրմէք վէ միւրաճաաթ էտէնէլէրտէն պագբընը տինլէտիքտէն սօնրա, սայիր միւրաճաաթ էտէնէլէրին ինթիրազաթը շայանը ինթիֆաթ կէօրիւլմէսինի վէ տիկէր հարիգզէտէկեան իսէ միւտատէթի մուայենէ զարֆընտա խպաթը վիճուտ էյլէմէտիկինի պէհանէ թուէթարագ տէֆթէր վէ բլանը թաստիգի էնթրիգասը եէօրիւտիւմէք իսթէնիլյօր տէմէք տիր քի, շու տէվրէի մէչրութիյէթտէ գաֆիլէն վէ գաթրըգէթէն ճանմը ալել տիր։

Պինանէն ալյո՝ եօյլէ պոշ մէշալիլ վէ ֆօրմալիթէլէր իլե օղրաշմագտան, հարկզէտէլէրի պիր պուչուգ այասն պէրու սրզլաթմագտան, վէ կէձէ կիւնտիւզ ֆէբեատ ու ֆիղռանլար իչինտէ աճ վէ չբպլագ պրագարագ գուրու մէսէլիլէր իլե վագթարը կէչրմէքտէն իսէ, հարիգ գօմիսիոնը պիր թարաֆտան եանան էվվէրին պիր Շերքէթ մարիֆէթիյլէ վէ պէրմուճրպլ խարիթա մեճէճտատէն ինչասը իչիւն մուավէչնամէյլ նէթիյճէ էթմէքլէ պէտապէր, տիկէր թարաֆտան չմիմյէ գատար թօբլանան ալթմը պին լիրա իյասէյէ թաշրատտան վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէն ճէմ օլընագ իւզրէ էճնէպիյէտէ հէնտուզ մէրքեզէ կէմէյէն իյասէյլերի տալի հէման ճէլպիլյէ եէքիւն պալիր օլաճաղը մէչուզ օլան 70000 լիրայը միւէճալուզ մէպալիրի, հէման չու պիր իքի հաֆթա զարֆընտա զարար վէ զկյանը հաղիդիսի թէհտղուդ էտէն հարիգզէտէլերէ նոգտան թէվզի էթմէլի, վէ պունլարը պիրէր սահաաթ, իյ վէ մէչզուլյէթ բէյտա իչիւն մէպալաղը մէղքիրը սերմայէ իթթիհատ էյլէմէլերինէ գօյալագ վէրմէլի վէ խանէ ու էշեասը սիկուրթալը օլանլարը վէ սայիր իսթիհդաղը օրմայանլարը իանէ թէվզիրինտէն մահրում էյլէմէլի վէ Զբրչրը հարիգ իանէսինին սիբրինմէսի կիպի ֆաճի վէ շայանը խէճալէթ ահվալին թէքերրիրլերինին սապգինմալը տրը։ Զ. Ունքի հարիգզէտէլերին սապրը գալմասընը մուհապագ տրը։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳԴԱՃԵԱՆ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՖԱԱՍ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

—)o(—

Թայմգտան.

Ֆաս մէսէլէսի հագդընտաքի Ֆրանսա—Ալէմանիա միւզաքէրաթընն նինայէթ պիր հիւանը թէավիյէտ տօղրու մուհիմմ պիր ատամ ալմագ իւզրէ պուլընաղ ղընա տարը Բարիզ վէ Պերլին չէհրլերինտէ պէօյիւք իւմրալէր պէպէնիյօր։ Պէօյլէ կիւզել պիր հալ իսէ տիկէր հէր եէրտէն զկյատէ Լօնդրատա մէմնունիյէթլե թէլագը օլընապիլիր։ Պաղը Ալէման կաղէթալարը հէր նէ սէօյլեսէլեր, Ինկիլթէրընընն պիւթիւն արզու վէ զայրէթի Ֆրանսա իլե Ալէմանիա միւզաքէրաթընընն իլի թարաֆին հայսիյէթի տարբերինտէ վէ հեր իլանլարին մէմնունիյէթին մուճեիսլ պիր սուրթմատ նէթիճէլենմէսինե ամի օլընմըշ տր։

Մամաֆիհ՝ պու քէրրե Ֆրանսա—Ալէմանիա միւզաքէրաթը պիր հիւանը թէավիյէտ տօղրու ճիտտի պիր էսէրը թէրարագը կէօսթէրսե պիլէ, միւզաքէրաթին գաթի սուրէթտէ նէթիյճէլենտիկի իչիւն մէք իչիւն հէնուզ պիր միւտատէթ տահա պէքլէմէք լազըմ կէլտիկինտէ էմին օլապիլիրիզ։ Վագը Ֆրանսա հիւքումէթի միւզաքէրաթին պիլճիմէ սաֆհալարընա տարը Ինկիլթէրայա մաւմամի վերիյօր իսէ տէ, Ֆրանսա վէ Ալէմանիա հիւքիւմէթլերի զաթի պիր նէթիյճէյէ վարընճայա գատար թաֆսիլաթ հագդընտա սիւքիւթ իթմէք խուսուսընտա արաարընտա ույումշյար տրը։

Վագը պէյքի տէ միւզաքէրաթին թարդը. հարաքէթին թարդը ճէրէյանընա տարը զայրը բէտմի խապէրլեր ալընապիլճէճէք իսէ տէ, պու կիպի խապէրլերի հէր հալտէ գայտը իհթիյաթլա թէլագը իթմէք կէլիր։ Բէմմի խապէրլեր ալմագ իչիւն իսէ հիւքումէթլերին սէօյլեմէկէ պալամասընա գատար սապր իթմէմիզ իյճապ էտեր։ Էլեէվմ իքի բայիթանթտա պաղը մէհաֆիլտէ իճրան հիւքմ իսէն նէրպպինիք բէք տէ օ գատար ճիտտի էսասլարա միւտահիտ տէյին տիր։ Պերլինտէն ալտրդընմզը մամաֆիհատա էօրէ, Ֆրանսա-Ալէմանիա միւզաքէրաթը կիմիթքէճ իլերլեյօր. պու պապտէքի էմորէլէր թէարիճեն տահա զկյատէ էյլէյէյօր։ զաթէն պու գատար ուզուն սիրէն միւզաքէրաթի նատարէն լազըմա իլե նէթիյճէլենէպիլիր։ Անճամ Ֆրանսրզ կոդէթարարընդն պալալմասը քէհտիլերինի բէք տէ նիքպինիք ճերէյանընա գաբտրրմագ իսթէմէյօրլար։ Դայէթ իհթիյաթը պիր լիման իսթիմալ խոյօրլար վէ Ալէմանիանն Ֆրանսայա դաղտրլի զայրը գապիլ պիր թաղրմշարթար թէքլիֆ իթմէքտէն սարֆը նազար էյլէտիկինէ տարը հէնուզ մէյտանտա հիչ պիր տելիլ պուլընմամընդընը իլերի ս.ւրիւյօրլար։

Պերլին մուհպրիմիդնին իճատէլերինե պագբընրսա, Ֆրանսա էֆքէքարը ումումիյէսինին պէօյլեք էհէմմիյէթ վերմիկի պիր մէսէլէ հագդընտա Ալէմանիանընն իթթիհաղ իթտիկի մէսէլէսը հարաքէթ բէք գարանլըգ տրը։ Մամաֆիհի թաավիզաթ մէսէլէսինին սերման թէավիյէսի տէ մէմուլ տրը։ Ֆրանսա հիւքիւմէթի Ֆաաս մուզասալը Ալէմանիայա Գօնիօ միւսթէշրիքաթընտա թաավիզաթը արզիյէտ պուլընմադ էմէլինտէ վէ հաթթա Ֆաասա տահի պաղը թէէմինաթը իպթիատիյէտ պուլընմաճադ իսէ տէ, սէրպէսթիի թամմէ մալիք օլմագ արզուսընտա տրը։

* * Ֆրանսզը թէէլիֆէրինին թէաղիգինտէն սօնրա Ալէման հիւքիւմէթինճէ տէ, միլլէգասալը թէքլիֆլերտէ պուլունըմասը միհթէմէլ կէօրինիյօր. Ֆրանսա իլե Ալէմանիա արասընտա չու էսասլարա պինտէն, իթիլաֆ հուսուլի մէյհուզ տրը։ «Սուլթանը թէմամյէմը միւլթիյէսինին մուհաֆազա վէ վրզպյէսկյէ պիրլիքտէ Ֆրանսայա Ֆաասա սէրպէսթիի հարաքէթ իթասը. Ֆաասա Ֆրանսա իլե Ալէմանիանը իպթիատտեն միւսավի հուգուգընը գազանլի»։ Ֆրանսանրն Դօնկօտա պախշ իսէճէկի Ֆաասվիզաթը արզիյէյէ կէլինճէ. Ալէմանիա պու խուսուսատա իթիլաֆճո-յանե պիր մէսէլէ թաապկա իսէճէք տր։

Քիլլոտէն ավէթ իսէն Մ. Պէթման Հոլվեգ իմպէրաթորընն Ֆրանսանրն թէքլիֆլերինե տպիր օլան գարարլարընը խարիճիյէ նազարը Մ. Քիսէրլէն Վէնիզելէ պիլտիրմիշ տիր։ Ալէման հիւքմատարընն սուլհճույանե հրոսիյաթը Ֆրանսատա մալիմ օլաուը ճիճեթլի իմբէրաթօր կկտօմ թարաֆընտան Մ. Քիսէրլէն Վէնիզելէ կէմանէրլէն թալիմաթն իթիլաֆճույանե պիր թարգատա պուլընտարընա ումումիյէթլե գանատաթ իսիյմէքտէ տիր։

Ինթալիանրն Ֆաս մէսէլէսինտե էօթէսին պէրու թաազիպ իմմէքտէ պուլընաղը թավր ու մէսլեքինտէն այրըլմամագ ֆիքրը գաթիսինտե օլարը Բօմա բալթիդա մէհաֆիլինտե թէէմին իտիլիյօր։ Ինթալիա կէնէկրեքտե միւսաֆէյա ինթիկի մէսլեքինի էլան մուհաֆազա իսիյօր։ Բօմա զապինէսի հէր զէման Ֆրանսա ճէհէթինի իմմիզամ ինթիկի հալտէ, պու սրբատա թարը հարաքէթինի տեյլիմինի իչիւն հիչ պիր սէպեպ եօգ տրը։

Պերլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, մուհարէպէ զուհուրա կէլտիկի հալտէ ամէլէ թարաֆընտան ումումի պիր կրեվ իլան իսիյմէսինե տահի սէմագրաֆ սօսիալիմէրը թարաֆընտան վուգուզ պուլան թարիքեաթ ալեյհինտե օլմագ իւզրէ, ախիրէն Ալէման ամէլէսի մեսլի էճմիյէթի թարաֆընտան պիր պէյանատե նէյր իսիլմիշ տիր։ Ճէմիյէթը մէզքուրբ ադաը 1 պուչուգ միլիոնատան զկյատէ տիր։

ՐՈՒՍԻԱ-ՃԱՊՕՆԻԱ. — Թոքիօտան Բէլգրադպուրկա իշար օլընագընա կէօրէ, Ռուս-Ճաբօն մուհարէպէսինտե սէբօ վարիֆէսինի իյֆա իթտիկի սրբատա Ճաբօնլար թարաֆընտան զապթ օլընան Անեկավա Ռուս վաբօրընը, իքի հիւքումէթ արասընտա տիրէրն թէէսիս օլընան մուհասէպաթը ասոթանէ տօղայը-սրյա Ճաբօն խմբերաթօրընն էմրլյէ Ռուսկա տէվլեթինե կերի վերիլմէսինե դարար վերիլմիշ վէ վաբօրընն Ռուս մուրլարընա թէսլիմ իչիւն պիր հեյեթ թէշքիլ օլընմըշ տր։ Մէգքիւր հեյեթի Վլատիվոսթոգա կէօթիւրմէք իչիւն իքի գրուպպէօր թախսիս օլընմըշ տր։

ԵՎՐՕՊԱ ՊԷՕՑԻԻՐ ՇԵՀԷՐԻՆԻՆ ՆԱԳԼԻՑԱԹԸ. — Լօնդրատա իշլեյէն 19 չըմճանքիր խաթթը իւզերինե կիւնատ 7779 էթրաֆը շեհր թրէնի իշլեմէքտէ տիր։ Պունատան 1273ի ամէլէ թրէնի տիր։ 1907ե պու թրէնլերլէ 291, թրամվայլարա 394, օմնիպիւսլերլէ 274

«մէճճանէն իմատաբզպա կէօնտէրաբիլտէն մատտա, բէյտերը զկյէրիֆիմիզ ալ-«թունը Պրոս Բաանրն խթիտասը իւզրէ, էն մահիր վէ էն միւճէրրեպլու էթ-«վար ժէնէրալարընտան պիրիսինի ասքէրիմիզէ զօմանատան թախսիս էյլէմիշ «տիր։ Պու իսի նօղտանըմըզ, պու տահի իքամլ օլաբ։ Օ ճէնկեհավէրը պի էմ-«սալ չիթտալէ ազիմէթ իտուպ, էլան նէզամիմիզէ տիր։ Եալընըզ Դօլլի իսմի, «սիզլերի զայրէթ ու ճէսարէթէ տատէթ իթմէ՞զ մի, պիւթիւն էհալինին բու-«հունը ալէվվնտիրմէ՞զ մի։ Պու Դօլլի քի Թէքմիլ իքի սէնէ զարֆընտա Սա-«օրճ.օ, Թէրմսֆիլ վէ Իթալիա պօղազարընը, վէ Թարվի վէ Պրօա տաղարընը «գազայրզպ, մէճճանտն Ֆրանսըզլարա գապրիսթան էյլէտի։ վէ լաչէլերի իլե էն «տէրին տէրէլերի տօլտուրըզպ, էն եիւքսէք թէրէլերլե թէավիյէտ էյլէտի։

«Իյթէ պու Դօլլի տիր, տէյլի նէթիճէսի նամաիմ ճէնկլէրէ, իլա ֆի-«թունանը տահինէյէ պիզլերէ բէհնիմա օլաճաղ, օ տահի պիզլեր կիպի Իթա-«լիան տը։ վէ պիզլերի ճանտան սէվէր։ վէ էմնիյէթը քեամլէսի տահի հագ-«զը ըզտա պիլ հուգուգ պէրքէմալ պույուրըլմըշ տրը։

«Իմտի, ճէսուր, վէ պիֆիթուր օլուն եա՛ ճէօմաաթ, տիրահա տտրա-«նընն. տիզլեր մէյտանը մուհարէպէտ իքէն, պիզլեր խանէ վէ պիզատտէ գա-«լարագ վէ տիզլերի խաթրրտան ֆիրամուշ իթմէյէրէք, քեաֆիէլի լեվվամա-«թունըզն թէտարիքինէ սայ իտէճէյիզ։ վէ տիզլերէ պիր վէճէկ զարուրէթ «չէքտիրմէյէճէյիզ։ վէ հիւմնիւ մուվաֆֆաղիէթէ մազհարիէթինիզ իչիւն տուա-«յը խայրիէնիզ տայիմա մուվաղեպէթ օլընճաղ տրը։ Վէ պու վէճէկէ բու-«ճանի վէ ճիմանի մուավենէթ տիզլերէ տիրիզ օլընմայարագ, ֆիթուճաթր տա-«հիրէ վէ տերիյէ մաղճար օլաճաղընըզտան, պիզլեր տախի տիզլերին խթիզ-«պալինէ կէլիպ, տաղ տէլիմ վէ դաղի օլարագ տիզլերի վաթանընրզա տախիլ «իտուպ, ճէնապը գաստրը մութթաղ վէ լեմ եէղել թաալա հաղրէթերինե պէր «վէճէնը չիւքրանիէթ էզ ճան ու տիլ պիրիքտէ միւճաճաթ խտէճէյիզ։ Ալլահ «Իսրայէլտէ տիր. Ցէսու վէ Դիգէոն (Թէվրաթտա նեազ ու հիքեայէ գրընը-«տրը վէճէկ Ցէսու վէ Դիգէոն, Իսրայէլ միլլէթինի քութբէրէսթլէր ճէպ-«րինտէն զուրթարան իքի մէչնուր Եահուտի սերասքէրլերինին խամի տիր)։ պիզ-«էլերտէ տախի դզյամ իտէճէքլեր տիր. պիֆիթուր օլուն վէ սիլահա՛ տտվրա-«նընն, սիլահա՛, սիլահա՛»։

օրտուսընա թէսլիմտէն իմթինա իթմէսի պէյան օլընմըշ իքէն, Իթալիա սէ-բասքէրինին պու վէճէկէ միւսիհանէ թէվֆիգ զաթ իւ պէյմէ տայ իթմէսի տիզգամա չայան պիր քէֆիյէթ տիր։

Հ. Պոնարարթ պու մէքթուպընընն ճէվապընա մունթազրը օլաբդը հալտէ, Բօմա վիւքէլլսընտան Գարտինալ Պուսգանին Վիէնտատա մուգիմ Բօմա էյէսի Մօնսէնեօր Ալպանիյէ եազդրը մէքթուպլարը կէօթիւրէն թաթար եօլտա թու-թըլըպ, թարիրանը էլէ կէչերէք գրաաթ օլունտը։ Մօնսէնեօր Ալպանի Ավթ-բիա պաշ վէքի իլե պիլ միւքեալէմէ, Ավսթրիա վէ Բօմա տէվլէթլերի պէյնինտէ սուրէթը թէտաֆիի վէ թէարրիւզատ պիր իթթիֆաք ատանտաէսի թանզիմ իթմէքտէ օլուպ, Բօմա ասքէրի Ֆրանսա ասքէրինէ գարշը խթիրտատ օլունտարգտա, պու ասքէրե գօմանտա իթմէք իւզրէ, հիւքումէթը իմբէրաթօրիե թարաֆընտան սէրտարլըգ մէմուրիէթի իլե ժէնէրալ Դօլլինին Բաբա ճէնտպլերի թարաֆընա իրաալ օլընմասը, վէ սայը պու կիպի իմանէյի միմէ-նէվիե տախի վատ օլընմըշ իսի։ Վէ Գարտինալ Պուսգա քէնտի մէքթուպընտա Մօնսէնեօր Ալպանիե չու վէճէկ եազմըշ իսի։

«Ավսթրիա իմբէրաթօրը թարաֆընտան Բօմա հիւքիւմէթինե կէօնտէրի-«լէճէք իմտատտան էմին օլաուղրմըզ կիպի, Ֆրանսզ թարաֆընտան արզ օլը-«նան միւսալէհէ թէէքիլիէրինին ճէվապընը կիւնատէն կիւնե թէէնիմե պրա-«գրպ բէք չօգ վագթ գազանապիրիմ»։ Վէ ժէնէրալ Դօլլինին Բօմա հիւ-քիւմէթինե վէ Անգօնատա գազուլ օլունաճաղընը, վէ քէնտիսինէ Բաբա թարաֆընտան միւսթէվֆա մասլ թախսիս զբրնաճաղընը պաշգա պիր մէք-թուպտա իշար իտուպ, Բօմանեա էյալէթինին մուհաֆազասը իչիւն Ավսթրիա-տան պաշգա պիր ֆբրդա ասքէր տահա, վէ պու ասքէրին Թրիէսթէ իւզերին-տէն Անգօնայա խուրուճինի մաթլուպ էյլէմիշ իսի։

Բօմա հիւքիւմէթինին Ֆրանսա ճիւմհուրի տիւշմանլարը իլե պու վէճէկլէ մուարէֆէյի խաֆիէսի պուլունտուղընա պու մէքթուպլար էլէ կէչտիքտէն սօնրա հիչ պիր վէճէկլե չէքք վէ շիւպհէ զալմամըշ օլաուղրմտան, սէբեբան Բօմայը թէրք, վէ Ֆիրէնցայա ավսթէ իթմէսինի Պոնարարթ Բօմատա մուգիմ Ֆրան-սզ էլչիսի Միւսիւ Դազօյա էմր էյլէտի։ Էյլիսի մուամալէյի Բօմատան ազիմէթ իճէճէյի վագրթ Գարտինալ Պուսգայը կէօրիւքտէ, Գարտինալ. մուամալէյին

քի ճէման 1229 միլիոն վէ եա կիւնաէ 3-4 միլիոն եօլը սէվգ իսիրմիշ տիր։ Պէրլինաէ 1907աէ յէր Մէթրօբոլիթէն շրմէնտրֆէր խանթարբլա 148, թրամվայլար վէ էլէքթրիգի եէր ալմը վէ իւսթիւ շրմէնտրֆէրլէր 504 վէ օմնիպուսլէրլէ 140 քի ճէման 793 միլիոն եօլը նադ խալմիշ տիր քի կիւնաէ 2-3 միլիոն տէմէք տիր։ Վիէննասա այնը սէնէ իչիւն պիրիւն եօլը նադլյանը 40) միլիոն թախմին խալմէքտէ օլուպ, պու սա Լոնդրայա նիսպէթլէ 3աէ 1 Պէրլինէ նիսպէթլէ 100աէ 50 դասար տիր։

ՖԱԱ.—Ֆրանսա խարիճլէյէ նազրը «Մաթէն» մուհարբիրինէ տէմիշ տիր քի, «հալը հազիրսա տանա ֆալլա պէտպինանէ հարաքէթ իթմէքտէն իսէ, մրամքին օյուսուը դասար նիքպէն տարրանամադ լազըմ տիր։ Պէն Պէրլին միզադքէրթիրնին տանա ուզուն միւտաէթ սիւրէնէկնին տիչնիյորում։»

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԻ.—Իրչան իւս Տէվլէ ուզուն ուզանյէ խթիճվասան սօնրա զուրչունա տիզիմիշ տիր։ Մէրզում իքինճի թիւֆէնք աթրչսա եէրէ եզըլըպ գամը վէ սօն նէֆէսինաէ պիկէ սապգ Շահին խանինի անմը տիր։ Բիչան իւս Տէվլէ Մէհմէտ Ալինին Ֆուատ քէօրնէաէ պուլնտրը խթիրաֆ իթմիշ տիր։ Թէհրանասա «Թայմդա» եազըլըը-նա կէօրէ, Համասան էհալիսի թարաֆնտան 60պին թիւմէն թօպանրպ Սալար իւս Տէվլէյէ բէշքէշ խրիէրէք Համասասան պաչգա թարաֆա կիթմէսի բէճա օլնմը տրը։ Սալար իւս Տէվլէ Նահավէնտ եազընտա պուլընը-պը Բրուսֆէրտ իւզերինէ եիրիմէկի թամամ իթմիշ տիր։ Վիւճուտճա բանթսըզ օյան եիրեմ Խան Վրամիթէ կիթմէք իւզրէ Պախթկար բէխալէրինէն Սէրտար Միհթէշեմ իւլ Սէրտար Պահարբրա բէֆիզ օլարադ օլ թարաֆա կիթմիշ տիր։

ՁԻՆ.—Ձին խարիճլէյէ նազբը Մ. Լանթէնին բէֆդաթնտա Բօմա Ձին սէֆիրի պուլնտրը հալտէ Բագնիսկյէ կիտիպ Իթալիա գրալը զկյարէթ իւլէ մուշարիլէյին չէրէֆինէ պէօյիւք բէմմ պիր զկյաֆէթ վէրիլմկի Բօմատան պիտրիկյոր։

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ՊԱՀԱԼԸԼԸԴ.—Պէլէ-տ'յէ վէ էհալինին գասապրզ վէ ֆրանսըզլըղա տանր թէշէպպիսաթա կիրիշէրէք խանէ իճարլարընը եիւքսէլթմէսինէ մանի օլմագ իւզրէ ուճուզ ֆիյաթա պիր չօգ մեսքէնէր վիճուտ կէթիրէպիմէլէրինէ տանր պաչ վէքիլ վէ տախիլյէ նազբը թարաքնտան թէրթիպ օլընան բրօժէ հեյկէր նազարճա գասուզ վէ թասվիպ օլընմը տրը, հեյկէր Վիւքէլ պունտան պաչգա միսթէմիքեաթատան հայվան խախալ իչիւն գօլայրզ վէրիլմէսինէ վէ խոնարաթ թարիֆասընը մուվազզաֆէն թաթպիգ խալմէմէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

ԶԸՐՀԷԼԼԱՐԸՆ ՄԻՒՍՍԷՏԷՄԷՍԻ.—Պահրը Սէֆիտաէ իճրա օլընան պահրի մանօվրարատա Բուանիար թօրբիտօ քէչէրլէ Սեն Լուի գրբհլրար արասընտա պիր միւատէմէ զուհուր իլէ քէչէր իքլյէ պէօլիմնի տիր։

ԲՈՐԲՈՒԿԱԼ.—Դրալյկեթ թարաֆտար օյան պիր չօգ խաֆի ճէմկյէթլէր զապրթա մարիֆէթլյէ մէյտանա չզգարըմը տրը։

ՐՈՒՍԻԱ.—Ուրալ չրմէնտրֆէր խանթրնտա վէ Բուկարէնիզ սթասիոնր եազընտա խրրարզար բօսթա վագոնրնա հիւճումա 41) ինկ. լիրասը նադա իլէ 10000 լիրալրզ պանդնսթ չարզպ գաչմրչար տրը։

ԱՄԱՆԻԱՏԱ ՀԱՐՊ ԳՕՐԴՈՒԼԱՐԸ.—Պէրլինաէն Նայէ Ֆրայէ Բրեսքյէ եազըլըզընա կէօրէ՝ Ալգաս-Լօրէնին Մէց չէհրինաէ մուհարբէպ գօրդուլարը հեյէճան վէ թէլաշա տուչիւրյոր։ Ասքէրլին մանօվրայա չրգմասը, գրչալարընա ավանթ էթմէլէրի, մուհարպեյէ հազրըլզ նազարբյա պագրլյոր։ Նէհրուքի խթիյաթ սանտրընտա բարար օյանլար, միւռաճաաթլա բարալարընը էկրի տալյօրլար։

ՀԻՆԴԻԱԹԱՆՏԱ. Իգի իրամ գասընը Տարիֆիլուհնտան պա չէնասլմնամէ նէյէթ էթմիքլէրի մանէկլի կազէթալարընա էկօրիլմիշ տիր։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ՍԱՍՈՒՆՏԱ սէֆալէթին նէ մէրթէպէյէ վասլը օլտըը, պունտան ագամ սէրճ իթմիկիմիզ պիր ֆըզրատան անլայրմը իտի։ Պու մէսէլէ Ագգ. ժողովա մէվզուը պանա օլուպ, քէնֆիյէթ վարչութիւնա հավալէ օլընտրընտան, սօն իթիմասա պունա տարիր օյան մէգթուպ նազարը տիդգաթա ալընմը վէ Տեղապահ Ս.ա իյնապ իսէն թէրթիպաթն իճրասը թավսիյէ խալմիշ տիր։ Մուսթաֆիյէ տիւն, Տէրսաաէթատ պուլնան ճէմիյէթը խայրիյէ ուճումկյէ ազասընտա տավ վէքիլի Վահան Մալէդեան էֆ.ի տավէթ իսէրէք, Սասուն անվալինի իդրան իթմիշ վէ մուավէնէթ իչիւն ճէմիյէթին նազարը տիդգաթը տավէթ օլընմասը լիւգումնասան պանա իթմ. տիր։ Մալէդեան էֆ. պունտան ագաէմ Մուշ առաջնորդընը իշարը իւզերինէ Մուշա արազնէն մանրում օանլարա մուավէնէթ իչիւն պիր մէպլաղ գապուլ օլընմասը կիպի, չնմի սէ Սասուն իչիւն իչնապ խէն մուավէնէթին իչա օլընաճաղընա էմին պուլունտրը, հարպուքի վուգու պուլաճագ մուավէնէթին նէվի վէ տէրէճէսի թային խալմէյէ լիւզում կէօսթէրիլիկնէն, Տեղապահ Ս. տիւն Մուշ առաջնորդընա պիր մէքթուպ կէնտէրիպ, պու պապսէ լազըմ կէլէն թաֆսիլաթը վէ Սասունա գաշ միհթաճ քէսի պուլունտրը, պունլարին նէ գասար խանէյի հալի օլարը վէ նէ կիպի մուավէնէթ էլդէմ օլարընը սորմը։ Պու մալիսմաթ կէնիր կէմէդ տէրնա ճէմիյէթը խայրիյէյէ իչար օլընաճագ տրը։

ՎԱՍԻՆԱՏԱՆ Տ. Սարգիս քէնիսէնին Բաթրիրքանէյէ վուգու պուլան իշարընա նազարէն, Պուլկարիսթան խանթանէլերինէ էճնէպի թէպասար մէճճանէն գապուլ օլընմաղար։ Սիլիսթրէ-տէն ավանթինէ 96 սէնէսինաէ հիճրէթ խէնլերէն ֆուգարա խանթարը գապուլ իթմիրմէյէ մուվֆէգ օլարընը պիլիրիյոր։

Կէյէն կիւն Վառնատաքի Տ. Համազասպ քէնիս. խանթանէյէ էօլէն պիր երմենի գարբընընն ճէնազէսին տէքին իթմէք իչիւն խանթանէյէ կիթուկնէ կէօրիր քի երմենի գարբընընն ճէնազէսի խանթանէ քիլիսէսինաէ տէյիր տիր։

ՏՆՏԵՍ. ԽՈՐՀՈՒՐԴ տիւնքի իճանթանէ իտարէսի, Պուլկար բանքալար թարաֆինտան երմենիլերին ճէնազէսի քիլիսէսէ վազ օլընամասը թէնպիհ իտ'յմիշ օլարընտան օ էմրին իճրա օլընարընը սէօյլէրլէր։ Տ. Համազասպ քէնիս. էօյլինին ճէնազէսինի երմենի քիլիսէսինէ նազլ իթմէյէ հազրլանարը սրրատա, խանթանէ հեյէթը իտարէսի տէրհալ քիլիսէնին զարուլարընը աչմը վէ օրատա ճէնազէ այլինի իճրա օլընմը տրը։ Տ. Սարգիս քէնիս. չու մալիմաթը վէրտիքտէն ունդր տէյօր, խանսէլէն բէճա իտէրիմ, Էվզարգ էֆ.է մուրաճաաթ իսմինիզ վէ Պուլկար բուհպանը հազրնտա չիքայէթ իտինիզ, զիրա ծալարընն չու հարաքէթի երմենիլերին թէհամմուլինէ նիհայէթ վէրիյոր վէ պէլքի պիր գարբընընդա հուսուլ կէլիր։ Պիր բուհանի մէմուրն կէօնտէրիլմէսինի բէճա իթմիշ իտի։ Պալաքեան Վ. պաղ պի էսա իթիրազլար իլէ կէլէմէտի։ հիչ տէյնսէ Արշարունի Ս.ը կէնտէրինն քի պիզ տէ պիր ազ նէֆէս ալալը։ Տ. Սարգիս քէնիս. մէքթուպընին խիթամնտա էկէր եազընտա պու մէսէլէ թէսվիյէ օլընմազա, երմենիլերին Ռումանիալը-լար կիպի պիր հալ քէսպ իտէճէյինի պիլտիրիյոր։

ՍՐՎԱԶՐԸՆ Պիւնեան չէհրինտէ վագթլյա պիր Միւսլիման իլէ պէչիքէրթմէ խալէնն պիր երմենի զըզը չիմտի ազրլպալը օլընգտան սօնրա, մէրզում իլէ էվէնտիրմէք խիկնիվիկինէն հալպուքի նէ գըզ նէ տէ էպէվէնի պունա բալի օլմասընգալարընտան, մէսէլէ Բաթրիրքանէնէ Պապը Ալիյէ գասար կէնտէրիրմիշ վէ Մէճլիսը իսա պու իշ-տէ պիր ազա օլմասընընա գարար վէրիպ, պէչիքգէրթմէնին տէ միհթէպէր օլմայաճաղը պիտիրիրմիշ իտի։ Հալ պու-քի մանալի չերի մանքէմէսի, մէճլիսը խասընն պու գարարընա գարշը ազարն միհթէպէր օլաճաղընա գարար վէրմիշ տիր։ Բաթրիրքանէ Պապը Ալիյէ պիլ-միւրաճաա Մէճլիսը խասա սա վէրիլէն գարար հազրնտա պէյանը թէչէքքիրլէ, գարարը մէզքիրլն մուհաֆազաը իլէ մանքէմէի չերինին իտասասընա մէյասան վէրիլմէմէսինի բէճա իթմիշ տիր։

Պիթթապի պու գասար այան աչիքեար հազրզ պիր մէսէլէտ մէճլիսը խաս գարարը իճրա օլընաճագ տրը։ Պէչիքաէ օյան պիր չօճուղրն պիր իպտիվաճ իչիւն ռիպասը օլապիլիր մի քի, իգտիլաճ մէչրու օլուն։ Եվէնմէքտէ տէյիլ պիր ալըմ սաթմասա պիլէ մուամէլէնին մէչրու օլմասը իչիւն չէրան ռիզա չարթ տրը։

ՀԱՍԱՆ ՊԷՕԼԻՏԷՐԻ քիլիսէնին էակի եէրինտէ ինչասը իչիւն, վալի Մուամմէր պէյ Պապը Ալիյէ պիր թէզգէրէ եազմըշ իտի։ Խանն ժողով գարարը իլէ Բաթրիրքանէ գաբու քէհեանրընին վուգու պուլան միբռաճաաթընա, քիլիսէնին երզարբրան եէրինտէ ինչասը միմքին օլամայաճաղը վէ հիքմէթ թարաֆնտան տա մուավէնէթ վուգու պուլամայաճաղը սէօյլէմիշ օլմաղա, Բաթրիրքանէ թէքքար Պապը Ալիյէ միբռաճաթ իտէրէք, եվվէլճէ քիլիսէ ինչասը իչիւն նազտէն մուավէնէթ օլընաճաղը վուգու պուան վատը պիր ան եվվէլ մէվզուի լիթրայէ վազը թալէպ իտիրէճէք տիր։

ՏՆՏԵՍ. ԽՈՐՀՈՒՐԴ տիւնքի իճանթանէ իտարէսի, Պուլկար բանքալար թարաֆնտան էրմենիլերին ճէնազէսի քիլիսէսէ վազ օլընամասը թէնպիհ իտ'յմիշ օլարընտան օ էմրին իճրա օլընարընը սէօյլէրլէր։ Տ. Համազասպ քէնիս. էօյլինին ճէնազէսինի երմենի քիլիսէսինէ նազլ իթմէյէ հազրլանարը սրրատա, խանթանէ հեյէթը իտարէսի տէրհալ քիլիսէնին զարուլարընը աչմը վէ օրատա ճէնազէ այլինի իճրա օլընմը տրը։ Տ. Սարգիս քէնիս. չու մալիմաթը վէրտիքտէն ունդր տէյօր, խանսէլէն բէճա իտէրիմ, Էվզարգ էֆ.է մուրաճաաթ իսմինիզ վէ Պուլկար բուհպանը հազրնտա չիքայէթ իտինիզ, զիրա ծալարընն չու հարաքէթի երմենիլերին թէհամմուլինէ նիհայէթ վէրիյոր վէ պէլքի պիր գարբընընդա հուսուլ կէլիր։ Պիր բուհանի մէմուրն կէօնտէրիլմէսինի բէճա իթմիշ իտի։ Պալաքեան Վ. պաղ պի էսա իթիրազլար իլէ կէլէմէտի։ հիչ տէյնսէ Արշարունի Ս.ը կէնտէրինն քի պիզ տէ պիր ազ նէֆէս ալալը։ Տ. Սարգիս քէնիս. մէքթուպընին խիթամնտա էկէր եազընտա պու մէսէլէ թէսվիյէ օլընմազա, երմենիլերին Ռումանիալը-լար կիպի պիր հալ քէսպ իտէճէյինի պիլտիրիյոր։

ՍՐՎԱԶՐԸՆ Պիւնեան չէհրինտէ վագթլյա պիր Միւսլիման իլէ պէչիքէրթմէ խալէնն պիր երմենի զըզը չիմտի ազրլպալը օլընգտան սօնրա, մէրզում իլէ էվէնտիրմէք խիկնիվիկինէն հալպուքի նէ գըզ նէ տէ էպէվէնի պունա բալի օլմասընգալարընտան, մէսէլէ Բաթրիրքանէնէ Պապը Ալիյէ գասար կէնտէրիրմիշ վէ Մէճլիսը իսա պու իշ-տէ պիր ազա օլմասընընա գարար վէրիպ, պէչիքգէրթմէնին տէ միհթէպէր օլմայաճաղը պիտիրիրմիշ իտի։ Հալ պու-քի մանալի չերի մանքէմէսի, մէճլիսը խասընն պու գարարընա գարշը ազարն միհթէպէր օլաճաղընա գարար վէրմիշ տիր։ Բաթրիրքանէ Պապը Ալիյէ պիլ-միւրաճաա Մէճլիսը խասա սա վէրիլէն գարար հազրնտա պէյանը թէչէքքիրլէ, գարարը մէզքիրլն մուհաֆազաը իլէ մանքէմէի չերինին իտասասընա մէյասան վէրիլմէմէսինի բէճա իթմիշ տիր։

Պիթթապի պու գասար այան աչիքեար հազրզ պիր մէսէլէտ մէճլիսը խաս գարարը իճրա օլընաճագ տրը։ Պէչիքաէ օյան պիր չօճուղրն պիր իպտիվաճ իչիւն ռիպասը օլապիլիր մի քի, իգտիլաճ մէչրու օլուն։ Եվէնմէքտէ տէյիլ պիր ալըմ սաթմասա պիլէ մուամէլէնին մէչրու օլմասը իչիւն չէրան ռիզա չարթ տրը։

ՀԱՍԱՆ ՊԷՕԼԻՏԷՐԻ քիլիսէնին էակի եէրինտէ ինչասը իչիւն, վալի Մուամմէր պէյ Պապը Ալիյէ պիր թէզգէրէ եազմըշ իտի։ Խանն ժողով գարարը իլէ Բաթրիրքանէ գաբու քէհեանրընին վուգու պուլան միբռաճաաթընա, քիլիսէնին երզարբրան եէրինտէ ինչասը միմքին օլամայաճաղը վէ հիքմէթ թարաֆնտան տա մուավէնէթ վուգու պուլամայաճաղը սէօյլէմիշ օլմաղա, Բաթրիրքանէ թէքքար Պապը Ալիյէ միբռաճաթ իտէրէք, եվվէլճէ քիլիսէ ինչասը իչիւն նազտէն մուավէնէթ օլընաճաղը վուգու պուան վատը պիր ան եվվէլ մէվզուի լիթրայէ վազը թալէպ իտիրէճէք տիր։

ՏՆՏԵՍ. ԽՈՐՀՈՒՐԴ տիւնքի իճանթանէ իտարէսի, Պուլկար բանքալար թարաֆնտան էրմենիլերին ճէնազէսի քիլիսէսէ վազ օլընամասը թէնպիհ իտ'յմիշ օլարընտան օ էմրին իճրա օլընարընը սէօյլէրլէր։ Տ. Համազասպ քէնիս. էօյլինին ճէնազէսինի երմենի քիլիսէսինէ նազլ իթմէյէ հազրլանարը սրրատա, խանթանէ հեյէթը իտարէսի տէրհալ քիլիսէնին զարուլարընը աչմը վէ օրատա ճէնազէ այլինի իճրա օլընմը տրը։ Տ. Սարգիս քէնիս. չու մալիմաթը վէրտիքտէն ունդր տէյօր, խանսէլէն բէճա իտէրիմ, Էվզարգ էֆ.է մուրաճաաթ իսմինիզ վէ Պուլկար բուհպանը հազրնտա չիքայէթ իտինիզ, զիրա ծալարընն չու հարաքէթի երմենիլերին թէհամմուլինէ նիհայէթ վէրիյոր վէ պէլքի պիր գարբընընդա հուսուլ կէլիր։ Պիր բուհանի մէմուրն կէօնտէրիլմէսինի բէճա իթմիշ իտի։ Պալաքեան Վ. պաղ պի էսա իթիրազլար իլէ կէլէմէտի։ հիչ տէյնսէ Արշարունի Ս.ը կէնտէրինն քի պիզ տէ պիր ազ նէֆէս ալալը։ Տ. Սարգիս քէնիս. մէքթուպընին խիթամնտա էկէր եազընտա պու մէսէլէ թէսվիյէ օլընմազա, երմենիլերին Ռումանիալը-լար կիպի պիր հալ քէսպ իտէճէյինի պիլտիրիյոր։

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Է

ՍԷԼԱՄԼԸԳ ԱԼՈՅՐ Վէ ԽԸՐԳՈՅԸՐ ՍԱԱՏԷԹ ՄԷՐԱՍԻՄԻ

Սէլամլը ըէսմի տիւն Տօլմա պաղչէ ճամիսնտէ իճրա օլընը։

Պատէհու Զաթը Շահանէ ճամիսէն չըդարգասան սօնրա Բամաղան 15 օյագ միհնասիպէթիյէ նէզտի Բատիշահիյէ-րինտէ Շէյխ իւլ Իսլամ վէ Հարպիյէ վէ Էվգաֆ նազըրլարը, Պիրինճի օրտու գօմանտանը, վէ Մապէյն էրքեանը պուլնտրը հալտէ, Սէյիհալիա վաքօրնտա բաքիպէն մէրասիմը միհթաէ իլէ Սէրայ պրունընա մուվասլէթի վէ օրատան ֆայթոն իլէ ատորուճա Մէհիտիյէ գասրընա ապիմէթ էյլէմէյէ վէ կիւղէր-կեճատա ատաքիրի Սամանիյէ թարաֆրնտան սէյամ մէրասիմի իճրա օլընմը վէ Շահզատէկեան իլէ Սատրազամ բաչա, վէքէլա, մուշիրան վէ էքեապիրի մէմուրիյն թարաֆլարընտան խթիրպալ էտիլմիշլէր տիր։ Միհէյազըպէն Զաթը հաղրէթի Բատիշահի Պաղտատ գասրընը վէ մուախիսէրէն Խրրզայը սատաէթի զիյարէթ էթմէքտէն սօնրա Սատրազամ բաչա իլէ Շէյխ իւլ Իսլամ էֆ. վէ իւլեմա վէ էքեապիրի մէմուրլրն տախի սրբա իլէ զկյարէթ էյլէմիշ վէ քէնտիլէրինէ պիրէր տեսիմ (մէնտիլ) իհսան պույրուլմը տրը։

Զաթը Շահանէ պատէհու Պաղտատ դասրընա ավանթէյէ խթիրսանթ պույուրարը Լանատ Հարէմի Հիմայուն վէ Սուլթանալը վէ մաէթի Շահանէ տախի Խրզայը սատաէթի զիյարէթ էյլէմիշլէր տիր։

Միհէյազըպէն Զաթը հաղրէթը Բաբիշահի նամազգահ սօնրա երնէ ֆայթոն իլէ Սէրայ Պրունընա ավանթ իլէ Սէհիլալի վաքօրընա բաքիպէն կիւղէրկեճատա պինլրէթ էհալինին ալգըլարը ատրասնտա մայէթի Շահանէյէրի իլէ սէրայը Հիմայունլարընա ավանթ էյլէմիշլէր տիր։

—(o)—

ՇԷՀՐ ԷՄԻՆԻՆԻՆ ԻՍԹԻՖԱՍԸ

Շէհր էմինի Հիւսէյին Բեազիմ պէյ Տախիլիյէ Նազարընա պա թէլէկրաֆ ատիսէքի իսթիֆանամէյի կէնտէրմիշ տիր։

«Պէլէտիյէ մէճլիսէրինին ֆէսխի հազընտաքի թէքլիֆիմ պիլա գայտ վէ չարթ գապուլ օլընմասընը թաղարիրսէ իսթիֆա իսէճէյինի միւքէրրէրէն սէօյլէմիշ իսամ։

Տիւնքի մէճլիսի վիւքէլասա պու իշէ գանի պիր գարար վէրիլմէմինէ պէքլէյօր իսամ։ Իսմէթ պէյին իֆասէսինէ վէ պու կիւն կազէթարատա էէօրիլէն նէյրիյաթա էէօրէ՝ մէսէլէնին հէնուզ գանիյէն հալ օլընմասընը վէ պիր սուրէթի թէսվիյէ վէ իթիլաֆիյէ արանը-սընը էէօրիլիյօր։

Պէնտէնիզ պիր ազ տանա սապր ու թէհամմուլ էտէպիյսէմ պիլէ իչիւն տանա զիսատ պէքլէմէյէ թէհամմուլ էօզ տրը։ Մէսէլէթին անէնէնիլի պիր գօլէրա իսթիլասնա տիւչար օլսընը սրրատա, պիհիրիս վէգայիֆի պէլէտիյէնին եիւզ իւսիիւ գալմասը վէ Իմանէթ իլէ սէվայիրի պէլէտիյէ արասընտա հեր տիւրլու մունասիպէթ վէ բապքթալարընը գաթ օլընմասը բէք վէխիմ վէ էլէմնաք պիր նէթիճէ հասալ էտէպիլիր։

Մէմլէքէթին սէլամէթի նօգթայը նազարընտան պու իշէ սէրիան պիր նիհայէթ վէրիլմէսի լիւզումնի եա հվիր վէ եա խայրատան իպարէթ պիր ճէվապա պէքլէտիյիմի պիր գաչ սէֆա սէօյլէմիշ իսամ։

Մունհաթազաքեար (պանսիոնղական) պիր բօլիթիգա իլէ մէմլէքէթին խարէ էտիլէպիլէճէյինէ չիմնիյէ գասար դանի օյմասամ վէ քէնտի հազդ ու սայա-հիյէթիմտէն սէ չիսպէյէ տիւշմամ։ Պէյէտիյէ մէճլիսլէրինին լեակլ իգթիրա ֆէսխի իչիւն գանտան Շէհր էմինինէ պիր հազդ վէրիյօր։ Պէհնամնիզ տէ պունտան պաչգա պիր շէյ խթիմմիշ իսամ։ Պու մէճլիսլէրին ֆէսխինի մուճիպ օյան անվալ իսէ սայրմազլա պիհիմէզ։ Զաթէն էֆֆեանը ուճմամիյէ պէյզէ պիր թէքլիֆնի հիսանի թէլաբը էթմիշ վէ հեր քէս Պապը Ալիյնին մուվաֆֆազաթ ճէվապընա սապբրարզլըլա պէյրէմիշ իքնի հալէա պիր զայտամագ եօլը տրամաղ վէ մուհաֆազաքարանէ պիր լուլիթիգա թաագրզլ էթմէք սամիմի վէ հայսիյէթքէրվեր պիր սայմ իչիւն թէհամմիլ օլընմազ պիր մուամիլէ տիր։

Մէճլիսի Վիւքէլասա կէսսիթիրվէն թէրէտտուտ վէ նազէճա էնտիչէնին, մէմլէքէթին ֆէլաքէթի իլէ նէթիճէլէնմէսի վէ սրթրզգ ճիտտիյէթ վէ հայսիյէթանէն պիհիրէն պիհիրէն ուզազլաշան պու իրազա էտէն վէ էլէմնաք իլէ սէրիան պիր նիհայէթ վէրիլմէսի իչիւն սամամիլիք վէ մուհալէսէրէն սէվզրիլ մէվզրմը Պապը Ալիյնին էմէլինէ վէ նոգթայը նազարընտան կէօրէ իչթայը վազիֆէ էտէպիլէճէք պիր զաթա թէրք էթմէքքիյիմ լիւզումնի թագտիր իլէ, Շէհր էմանէթի իլէ Սիթանպալ վալի վէքիլէթիրնտէն աֆէրմը նէֆիսի իչիւն պիր լուֆֆ ու ինայէթ վէ վամանրմա ֆարը պիր խրատմէք վէ սատաէթ օյմաղ իւզրէ խթիրսամ էտիյօրում։

Երկիրմի կիւնտէն պէրու էֆֆեանը ուճմամիյէի չիտտէթլէ իշղալ էտէն պիր գաթիսնին վէ հեր տիւրլու թէէվիլաթ վէ իդգաաթ իլէ պէրապէր պիր սիրիա թէրէտտիւտ վէ էնտիչէյէրին նիհայէթ պուլսընը էէօրմէք վամանրամ իչիւն սատաէթլէրտէն պիրի օլմասը իչիւն գանտան Շէհր էմինինէ պիր հազդ վէրիյօր։ Պէհնամնիզ տէ պունտան պաչգա պիր շէյ խթիմմիշ իսամ։ Պու մէճլիսլէրին ֆէսխինի մուճիպ օյան անվալ իսէ սայրմազլա պիհիմէզ։ Զաթէն էֆֆեանը ուճմամիյէ պէյզէ պիր թէքլիֆնի հիսանի թէլաբը էթմիշ վէ հեր քէս Պապը Ալիյնին մուվաֆֆազաթ ճէվապընա սապբրարզլըլա պէյրէմիշ իքնի հալէա պիր զայտամագ եօլը տրամաղ վէ մուհաֆազաքարանէ պիր լուլիթիգա թաագրզլ էթմէք սամիմի վէ հայսիյէթքէրվեր պիր սայմ իչիւն թէհամմիլ օլընմազ պիր մուամիլէ տիր։

Մէճլիսի Վիւքէլասա կէսսիթիրվէն թէրէտտուտ վէ նազէճա էնտիչէնին, մէմլէքէթին ֆէլաքէթի իլէ նէթիճէլէնմէսի վէ սրթրզգ ճիտտիյէթ վէ հայսիյէթանէն պիհիրէն պիհիրէն ուզազլաշան պու իրազա էտէն վէ էլէմնաք իլէ սէրիան պիր նիհայէթ վէրիլմէսի իչիւն սամամիլիք վէ մուհալէսէրէն սէվզրիլ մէվզրմը Պապը Ալիյնին էմէլինէ վէ նոգթայը նազարընտան կէօրէ իչթայը վազիֆէ էտէպիլէճէք պիր զաթա թէրք էթմէքքիյիմ լիւզումնի թագտիր իլէ, Շէհր էմանէթի իլէ Սիթանպալ վալի վէքիլէթիրնտէն աֆէրմը նէֆիսի իչիւն պիր լուլիթ

գարմագ իւղրէ մէղքիւր վաքօրա եա-նաչագ խթէմիշ խէ տէ, վաքօրտա պուլլնան էհալինին գօլէրա վար որը տէյու պաղրմաքը իւղէրինէ եանաչամա-լըպ քէօբրիւյէ կիթմիշ տիր։

Սէլանիքտէն Վիէննա կաղէթալարը-նա եաղլարդընա կէօրէ, Միթրովիցա ճիվարընտա գարանթինա իշիւն գօրտօն ալընան իւչ թապուր ըէտիք սաքէրի օրատա գալմագ խթէմէյրէք պիսիանա գատար կէմիշլէր վէ պիր թրնին զապթ իլՍէլանիկէ էօթիրիլ-մէլերին թալէպ իթմիշլեր տիր։ Ըէտիքլեր կէրի կիթմէք խթէմէտիքլերինէն չա-յէտ պու ըսրարարդատա տէվամ խէ-ցէք օլուրլար խէ, հիւքիւմէթ չիտատէրի վէ զաթի թէապիրլէր իթրասընա գարար գիթմիշ տիր։ Պաղը միւշէվիքլերին ի-ամ օլընաճագը տա սէօյլէնիյօր։

Պէօյիւքտէրէտ գօլէրա զուհուրմա-էն սօղայը պէլէսիյէնին թէապիրլերինի պօչա չըգարմագ իշիւն, ատէմճէ էհալիյի թէլվիգ էտերէք սայիրէ էօտիւնտէ նիւ-մայնլէր իթրատնա թէչէպպլա էանն Բարիզ օթէլի միւսթէֆիրի Տիմիրի վէ գանվէճի Նիգօլա, պալըզճըլար վէ սա-յլրվէ հագղալարընա թանդրգաթ իթրա օ-լընմըշ վէ էվրագլարը Աալիյէյէ թէսլիմ էտիմիշ տիր։

Մէրգուսմար վաքօրա Պէյիւքտէ-րէյէ կէլէն զալվթալարը չըգարթ-մամագա, վէ գօլէրատան թիճարէթլէ-րինէ սէքթէ կէլէսիյինի իոտատա էթմէք-ամ իմիշլէր։

Եէմենեակ էվվէլճէ Իմամ Եահեա է-լինի էսիր տիւշէն վէ պու քէրրէ Եէ-ճէն գօմանտանընա թէսլիմի մուգաբրեր օյան 600 ասքէրէ կիսարիրմէք իւզրէ 60) գաթ էլպիսէ կէօտէրիլմիշ օլուպ, պունլարը Հայֆայա վիրուլէրինէ պէք-լեիիյօր։

ԲՕԼԻՍէրատէն խասթա օյանլարը թէտավիսի իշիւն 60 եանթագլրգ պիր իսանխանէ թէէսիսի թանը թէզէք-քիրէ ալընմըշ տիր։

ԻԶՄԻՐՏԷ բոլիս գօմիսէրլիյինտէն մաաղուլ Սամի պէյ նամ չախտ ժանտարմա գօմանտանտանը իղգալ էտերէք, պիր ամ վէ պիր տէ մարթին թիճէնկի ա-լրպ տիկէր 9 քիչի տանա պաչընա թօր-յարագ կէճէ Գօրուճա օվա քէօյիւնէ ազիմէթլէ քէնտիսինէ թաազըզը էշգրյա սիսի վէրմիշ վէ լիքատէլերինի ալմագ իւզրէ Զագրճանլընդն էնիրէսիյէ տանա պէչ քիչիյի Պոզ տաղընն Տէյիրմէնտէրէ պոզազընա կէթիրիրիպ, պունլարատա Կիրի Քէկի վէ իքիսինի եարալատրգատան սոնրա Մանիսա վէ Գասապա վէ Սալին-լի թարգիլարընա սավուշտըզը Այտրն թաազրգ գօմանտանը մուավինի պէն պաղը Ահմէտ պէյին թէլէկրաֆնամէսինտէն անլաշըմըշ տիր։

Մէճլիսի Մէպուսանրն Նայմ. Լտէն եվվել խիգատա տավէֆինտէն սարքը հազար օլընտըզը Պաղը Ալի մէհաքիլինա չու

պուլմըշ տիր։

ՕՍՄԱՆԼՔ սէքարէթխանէլերի իլէ, խարիճիյէ նէզարէթի էրքեանընճա եա-պընա թէպէտուլաթ վուգուս պուլա-ճագ տիր։

ՊԻԻՏՃԷ իսթիլաքը հազգընտա Մաա-լիյէ նազրը պիր մուհարրիրէ վուգու-պուլան պէյանաթընտա, իսթիլաքի մէսէ-լէսի հէնուզ նալ էտիլէմէտիյինի վէ մա-մաքիճ տիվանը մուհասէպաթրն գօնթրօ-լընա այտա մատտէլէր Հարպիյէ նէզարէ-թինն սերպէսթճէ հարաքէթինէ մանի օլտըզը պէյան էտիլմէսի իւզրէինէ պաղը մատտէլէր թասիլ էտիլիյինի վէ թէ-սարրուճաթ ճինէթինէ կէլինճէ՝ այընդն թէնգվիր իշիւն պիւտճէտէ 3 միլիոն թէ-սարրուճ իհրասը վէ կէլէճէք 1330տա եանի 3 սէնէ իշինտէ պիւտճէ մուավէ-նէ պուլմագ իւզրէ պիր գաչ սէնէլէր մէսարիֆաթատա թէնգվիլաթ թէքլիֆինէ տայիր թագտիմ էթտիյմէ բրօկրամը Մէճ-լիսի Վիքէյա էասէն գապուլ էթտի, պու սէնէ պիւտճէսինտէ 11 միլիոն լիրա այզդ վար որը։ Պունը 32ն վէ326 սէնէ-լերի ֆաղալարը վէ սոն իսթիգրազատան դան 3պուչուգ միլիոն լիրա վէ իհթի-մալ քի Պանդը Օսմանիտէն ալընաճագ պաղը ամանալար իլէ կարատապիլիրիզ։ չու հալտէ այզըն Զպուչուգ 3 միլիոն լիրայա էնտիրիմէսի դապիլ տիր։

Հարպիյէ պիւտճէսինտէ կէլինտիքտէ պու պիւտճէ 9 միլիոն տէյիլ 14 միլիոն լիրա որը։ Պէն սոն տէրէճէյէ գատար թէսարրուճ իհրասը ֆիքրինտէյիմ, պիւտ-ճէմէճլիսի Մէպուսանա կէլտիյինտէ ուս-զուն ուզատրյա պէյանաթատա պուլընա-ճաղըմ, պատէմա Մալիյէ Նազըրլարը մուսատատագ պիր բրօկրամ մուհիպինճէ հարաքէթ իթմէլի տիրլեր։ Մահմուտ Նէվքէթ բայանընն ֆէվզէյատէ ֆաալիյէ-թինի վաթանբէրլերիլինի իթիրաֆ ի-տէրիմ, ֆագաթ մէմլեքէթի պիր պուհ-րանը իպթիսատիյէ սէվզ իթմէյէ թէրք լատմէյէճէկլինի իւմիտ իտէրիմ։

25 միլիոն իսթիգրազ մէսէլէսինէ կէ-լինճէ պու իսթիգրազը նագդը մէմլեքէ-թին ահվալ վէ վազիյէթի մալիյէսինէ թապի տիրէմէյ տիր։

Նայիլ պէյ խաթիմէի քէլամընտա իս-թիլաֆ մէսէլէսինին հալլի մուշքիլ օլ-արզընը պէյան էթմիշ տիր։

ՄԷԱՐԻՖ նէզարէթի արթզգ պէրայը թանսիլ էվրօբայա թալէպէ կէճտէրմէ-մէյէ գարար վէրմիշ տիր։ Եէեվմ տէվ-լէթի հիսապընա էվրօբատա թանսիլտէ պուլընան 170 թալէպէ քեաֆի ատտա ի-սիլմէքլէ իլէրուտէ իքմալը թանսիլ ի-սէնլէրինն եէրինէ ատնագ տիկէրլերի կէճտէրիլմէճէք տիր։ Պու սուրէթլէ սէ-նէվվլ 15000 լիրա թէսարրուֆ հասիլ օ-ճագ որը։

ԲՕՍԹԱ վէ Թէլէկրաֆնամէրը Սթան-պուլան էֆ Տին ուտուտ բոսթա վէ թէ-լէկրաֆ իսարէլէրինճէ իթրա էտիճէյի թէչքիլաթ վէ մէմուրլարընն թէրթի վէ թէրագզլարը, վապիֆէլերինտէ թէքեաս-սուլ էտէնլերին միճճաթի վէ թարը հագզընտա թանզիմ էյլեսիյի մուֆասա-սալ լայիհա Շուրայը Տիվանէճ թաավիպ էտիլմիշ վէ Մէճլիսի Վիքէյատա տաիսի թէտզրլ վէ թասդիգ օլընմըշ օլարընը-տան Իրատէի Սէնիյէի իգթիրան էյլէ-միշ տիր։

ՊՕՍՆԱ-ՀԷՐՍԷԿ հուտուտընդն թան-տիսի իշիւն Պաղը Այի իլէ Սավթրիա պէյնինտէ իթիլաֆ հասըլ օլմուշ տիր։

ՃԻՏՏԷ-ՄԷՔԿԷ խաթիրընն ինշա-սընա պիր այա գատար պայլանճագ որը։ Հայֆա-Երուսաղէմ խաթթը հագ-զընտաքի էվրագ թէտզրգ էտիլմէքտէ տիր։

ԲԱՐԻԶՏԷ ապա օլընճագ պէյնէլ-մէլէլ սրէնդէյէ գօնդրէսինի հիքիմէթի Օսմանիյէ թարաֆընտան Լա Հէյ սէֆիրի Արիսթարքի պէյ, սրէնդէյէ միւֆէթթիրի ուսուտիսի Տօպի. Իզդեասընն Գասրմ պէյ վէ սրէնդէյէ միւֆէթթիրլերինտէն Տօպի. Մուխթար պէյ թային էտիլ-միշ տիր։

ԹՐԱՊԶՕՆ վէ Սամսունտա եէնիտէն եաբըլճագ լիմանլարը ամէլիյաթը թէտզրզիյէսինէ 15 կէլինտէն պաչլանա-ճագ որը։

Թէքիրտաղ վէ Տէյտաղաճ լիմանլարը հապզընտաքի էվրագ սէրտէսիի թէտ-զրգ որը։ Դավարատա պիր լիման ինշա-սը իշիւն 35000լիրա սարֆ օլընճագ որը։

ՀԱՐՊԻՃԷ նէզարէթի միսթէմտա օլմագ իւզրէ, պիրինճի սէվիյրի սէվ-լէթ իշիւն սաթը ալընճագ օտուճ, քէօմիւր, մէֆրուշաթ վէ իռրա էտիլ-ճէք թամիրաթ, թէլվինաթ, թէզեհնաթ վէ գըրթաիյէ վէ սայիրէ սուրէթլի մի-պոյատա վէ սարֆընճա տիգգաթ էտիլ-տիյի հալտէ եաբը եարրյա թէսարրուֆ հուսուսի մուհագագ օլաբընտա տայիր ռիճալը գատմէէն խալտա էֆ. թարա-ֆընտան պիր լայիհա վէրիլտիյինտէն, քէյֆիյէթի թէտզրգ էտիլմէքտէ տիր։

ՐԻԻԹԻՍԻԶ էճզաճըլարա պիրէր խըտմէթի իլէ մասալարը նիտպէրինտէ խարճան վէրիլմէսի թէնսիպ օլընմըշ որը։

ՐՈՒՄԷԼԻՏԷ գաթլ ու թէլէֆ էտի-լէն Սէմբէյլէֆ նամ հայտուսընն խա-նէսինտէ զուհուր էտէն մէֆթուսատա ախիտէքի ֆըզրալար կէօրիւմիշ տիր։

«Թիւրքլերտէն գօրգմայրն, արգա-մըզտա պէօյէք էվրօբա տէվլէթլերի վար. ունար պէպէ պիր չէյ եաբամաղ-լար, սիղ ֆիքրինիլատ սէպաթ էտին, մուվաֆֆագ օլաճաղընընը էմին օլընը։»

ՊԱԳՐԱՄ հաֆթասընտա Զաթը Շա-հանէնին «Էրթոդրուլ» եաթը իլէ Իզ-միթէ պիր սէյահաթ իհրասընա 3 կիւն գալտրգտան սոնրա ավտէթտէ Հէրէքէ ֆապրիգասընա օղրայաճաղընը Սապահ եաղըյօր։

ԻԹԱԼԻԱ հիքիմէթի Թարապլուսը Ղարպտան մասատա Ֆասատաքի թէպէտ-տիլաթա զարբլըզ բաավիզաք օյարագ Ֆասըն արզա թարաֆընտաքի արագիսի տախի թալէպ էթմէքտէ օլսըզընը Լօֆալ Անճալկըր խապէր վէրիյօր։

Սթամբա կաղէթասը Իթալիանընն հա-րաքէթինէ Ավսթրիա միսթէնտա օլմագ իւզրէ պիսիանն տէվլէթլերին մուվա-ֆագաթ էյլեսիքլերինի եաղըյօր։

ՄԷԷԶՈՒՆԷՆ Տէրսաատէթաէ պուս-լանան Բօմա սէֆիրի Բեաղիմ պէյին սէրիան մանէլի մէմուրիյէթինէ հարա-քէթ էթմէսի էմր օլընմըշ որը։

ԿԻՐԻՏ.— Աթինատան կէլէն թէլէկ-րաֆնամէյէ կէօրէ՝ Մ. Զայիմիս Կիրիտ-էքի մէմուրիյէթինին իսիթամընը միս-թէպզրպ Եունան մէճլիսի մէպուսանտա ֆաալիյէթէ պաչլամըշ որը։ Համի տէվլէթլէր Մ. Զայիմիսէ նիմ ըէսի սուրէթտէ թէպլիղաթտա պուլընմըշլար որը։

Պաղը Ալի Կիրիտին պաղը մանէլլի-նինտէ ենիգատա էաէն մէճլիսի միլլիլեր իւզրինէ Աատատաքի Իսլամարրն պէօ-յիւք թէհնտտա վէ թէհնիքէ ալիմընտա օլարգլարընտան տօլայը Օսմանը սէֆիր-թէն ահվալ վէ վազիյէթի մալիյէսինէ թապի տիրէմէյ տիր։

Նայիլ պէյ խաթիմէի քէլամընտա իս-թիլաֆ մէսէլէսինին հալլի մուշքիլ օլ-արզընը պէյան էթմիշ տիր։

ՄԷԱՐԻՖ նէզարէթի արթզգ պէրայը թանսիլ էվրօբայա թալէպէ կէճտէրմէ-մէյէ գարար վէրմիշ տիր։ Եէեվմ տէվ-լէթի հիսապընա էվրօբատա թանսիլտէ պուլընան 170 թալէպէ քեաֆի ատտա ի-սիլմէքլէ իլէրուտէ իքմալը թանսիլ ի-սէնլէրինն եէրինէ ատնագ տիկէրլերի կէճտէրիլմէճէք տիր։ Պու սուրէթլէ սէ-նէվվլ 15000 լիրա թէսարրուֆ հասիլ օ-ճագ որը։

ԲՕՍԹԱ վէ Թէլէկրաֆնամէրը Սթան-պուլան էֆ Տին ուտուտ բոսթա վէ թէ-լէկրաֆ իսարէլէրինճէ իթրա էտիճէյի թէչքիլաթ վէ մէմուրլարընն թէրթի վէ թէրագզլարը, վապիֆէլերինտէ թէքեաս-սուլ էտէնլերին միճճաթի վէ թարը հագզընտա թանզիմ էյլեսիյի մուֆասա-սալ լայիհա Շուրայը Տիվանէճ թաավիպ էտիլմիշ վէ Մէճլիսի Վիքէյատա տաիսի թէտզրլ վէ թասդիգ օլընմըշ օլարընը-տան Իրատէի Սէնիյէի իգթիրան էյլէ-միշ տիր։

ՊՕՍՆԱ-ՀԷՐՍԷԿ հուտուտընդն թան-տիսի իշիւն Պաղը Այի իլէ Սավթրիա պէյնինտէ իթիլաֆ հասըլ օլմուշ տիր։

ՃԻՏՏԷ-ՄԷՔԿԷ խաթիրընն ինշա-սընա պիր այա գատար պայլանճագ որը։ Հայֆա-Երուսաղէմ խաթթը հագ-զընտաքի էվրագ թէտզրգ էտիլմէքտէ տիր։

ԲԱՐԻԶՏԷ ապա օլընճագ պէյնէլ-մէլէլ սրէնդէյէ գօնդրէսինի հիքիմէթի Օսմանիյէ թարաֆընտան Լա Հէյ սէֆիրի Արիսթարքի պէյ, սրէնդէյէ միւֆէթթիրի ուսուտիսի Տօպի. Իզդեասընն Գասրմ պէյ վէ սրէնդէյէ միւֆէթթիրլերինտէն Տօպի. Մուխթար պէյ թային էտիլ-միշ տիր։

ԹՐԱՊԶՕՆ վէ Սամսունտա եէնիտէն եաբըլճագ լիմանլարը ամէլիյաթը թէտզրզիյէսինէ 15 կէլինտէն պաչլանա-ճագ որը։

Թէքիրտաղ վէ Տէյտաղաճ լիմանլարը հապզընտաքի էվրագ սէրտէսիի թէտ-զրգ որը։ Դավարատա պիր լիման ինշա-սը իշիւն 35000լիրա սարֆ օլընճագ որը։

ՀԱՐՊԻՃԷ նէզարէթի միսթէմտա օլմագ իւզրէ, պիրինճի սէվիյրի սէվ-լէթ իշիւն սաթը ալընճագ օտուճ, քէօմիւր, մէֆրուշաթ վէ իռրա էտիլ-ճէք թամիրաթ, թէլվինաթ, թէզեհնաթ վէ գըրթաիյէ վէ սայիրէ սուրէթլի մի-պոյատա վէ սարֆընճա տիգգաթ էտիլ-տիյի հալտէ եաբը եարրյա թէսարրուֆ հուսուսի մուհագագ օլաբընտա տայիր ռիճալը գատմէէն խալտա էֆ. թարա-ֆընտան պիր լայիհա վէրիլտիյինտէն, քէյֆիյէթի թէտզրգ էտիլմէքտէ տիր։

ՊԷՅՐՈՒԹԻՍ. վալիտէսինի գաթլ էտէն Իսրահիմ էյուպ, հապսխանէտէ պիր տէմիր ալէթ իլէ գաթլ էտիլմիշի վէ հապսխանէ մէմուրլարընն մատտէի գաթլտա մէտխալատար օլարը մահէլլի զաղէթալարընտա կէօրիւլմիշ։

ԵԱՆԿԸ.— Եէպի Գուլէաէ Հաճի Մանօլ ազգընտա 15 սէնէտէն պէրու պէշ օյան պիր էվտէն աթէշ ազէհուր էթմիշ իսէ տէ, էթրաֆա սիրպէթ էթ-սիրիլմէքտէյմն պասթրրըլմըշ որը։

ԱՇԱՍՕՖԻԱՏ. սիւն կէճէ մանավ Ալի իլէ ազրապասընտան Մուսթաֆա ա-բասընտա այիլէ մէսէլէսինէն տօլայը միհնաբաս զուհուր իտէրէք, մանավ Ալի Մուսթաֆայը պըշդալա գարընտան եա-բալամըշ վէ ֆիքրար էթմիշ իսէ տէ թու-թաէմըշ, վէ մէճրուհ խասթախանէյէ նագլ օլընմըշ որը։

ՄԻՏՀԱԹ բաշա վաքօրընտա պիր իսլամ գաարը էքիզ չօճուգ թէվֆիտ էյլէսիյինտէն, պունլարա Ահմէտ Միտ-հաթ վէ Մէհմէտ Միտհաթ իսմլերի գօ-նումըշ որը։

ԴԱՄԹԱ Պօրսասը իլէ Թիճարէթ օ-սասընն Եէնի ճամիսէ քիայնն էսկի Բօսթախանէյէ նագլի վէ զախիրէ պօր-սասընն տախի օրատա թէէսիսի հագ-զընտա Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէ-թինն թագրերի, Պաղը Ալիճէ միւազ-քէրէ օլընըյօր։

ՇԻՐԲԷԹԻ ԽԱՑՐԻՑԷ

Օգոստ. 26ն ճումա կիւնիւնտէն իթիբարէն ճումա վէ բազար սէյր ու սէֆէր թարիֆաը հագզընտա թատիլաթ իռրա էտիլմիշ օլմաղէ, եալընըզ ճումա կիւնլերինէ մախսուս օլմագ իւզրէ ա-թիսէքի սէֆէրլեր իռրա օլընճագ որը։

Պօղազ իչինճէն հարէքէթ

247, 457, 273, 275, 285, 291, 295, 297, 303, 305 վէ 311 նմ.լը սէ-ֆէրլեր լաղվ օլընմըշ որը։

265 նմ.լը սէֆէրի իռրա էտէն վաբօր Եէնի Մահալլէսէն սաաթ 3տէ վէ 271 նմ.լը սէֆէրի իռրա էտէն վաբօր տախի քէզալիք Եէնիմահալլէսէն սաաթ 4 պուչուգտա հարաքէթ էտէճէք տիր։

261 նմ.լը սէֆէրէ մախսուս վաբօր Ա. Գավատան սաաթ 3ի 40 կէյէ հա-րաքէթլէ Բ. Գավագ վէ Եէնի Մահալ-լէյէ օղրայաճագ վէ 285 նմ.լը սէֆէրի իռրա էտէն վաբօր Բ. Գավատան սա-աթ 5ի 50 կէյէ հարաքէթլէ Ա. Գավագ վէ Եէնի մահալլէյէ օղրայաճագ որը։

Քէօբրիսէճի հարաքէր

208, 220, 230, 232, 282, 288, 290, 292, 294 նմ.լը սէֆէրլեր լաղվ էտիլմիշ տիր։

252 նմ.լը սէֆէրի իռրա էտէն վա-բօր Ա. Գավագ վէ Բ. Գավագ տախի օղրայաճագ որը։

284 նմ.լը սէֆէրի իռրա էտէն վա-բօր պատէմա Քիրէճ պրունընա օղրա-մըզպ, Քէօբրիսէճէն սաաթ 8ի 15 կէյէ հարաքէթ էտէճէք վէ Պէյրքթաչա սա օղրայաճագ որը։

286 նմ.լը սէֆէրէ մախսուս վաբօր քէօբրիսէճէն սաաթ 8ի 20 կէյէ հարա-քէթ իսէճէք տիր։

Քէօբրիսէճն ազչամ սաաթ 7ով Հա-րեմ վէ Սալաճըզ իսկէլէլերինէ վէ սա-աթ 10տա Իսկիսատարատան Պէյրքթաչա, վէ 10ը 10 կէյէ Պէյրքթաչատան Իսկիս-տարա իռրա էտիլէկէն սէֆէրլեր տախի աղվ օլընմըշ որը։ 10—1

ԲԻՆՔ ՀԱՊՊԼԱՐԸ

—o—

ՎԱԼԻՏԷԼԷՐ, ԻՊՐԷԹ ԱԼԸՆԸԶ

Միլանտա Կիւսթի սոդաղընտա 28 նիւմէրօտա սաքէնէ մատատ լա գօնթէտ Բիյացցա քէնտի զըզը Մարինն տէվալը սըհնիյէսինին պօզըլմասընտան վէ կիւն կիւնէ տէ սիւլիւմէնտէն տօլայը քէ-սէր իչինտէ իսի։ Նէհայէթ՝ զըզընն չիֆասընը պուլմասընա մուվաֆֆագ օլուպ հասրլ վէ նէ սուրէթլէ պու մու-վաֆֆագիյէթի էլտէ էթտիկինի չու սու-րէթլէ հիքայէ իթմէքտէ տիր։

«Սիգին միւքէմմէլ Բիլիւլ Բինք հապպլարընդ իչիւն իհթիրամաթը-մը արզ իթմէքլէ պերապէր, այնը զէման-տա տա հապպլարընդ սայէսինտէ չի-ֆասընը պուլան զըզըմ Մարինն ֆօ-թօկրաֆընը թարաֆընըզա կէօնտե-րիյօրմ. սէվկիւլիւմ Մարի պիր վա-զըֆատան պէրու գանարզրգտան մուզ-տարզպ օլուպ պիւթիւն թէտավիլերէ վէ գուվվէթ վէրիճի իլաձլարա բաղմէն քէնտիսինին կիւնտէն կիւնէ սիւզիւ-տիկինի կէօրմէքտէ իտիմ։ Իզլիմի միւ-սայտ օյան մահալլերէ իռրա օլընան սէյահաթլարընն պիլէ ֆաիտէսի օլամասը։ Շէհրիմիզին էն միհթէրէմ տօզգօրը օյան Մ. Օրեանի իլէ պու պապտէ կէօ-ռիւշիւմ. մուամիլէյէ պանա Բիլիւլ Բինք հապպլարընը իսթիմալ սայէսինտէ զըզընը թէտավի իթմէմի թավսիյէ իթ-տի։ Պու տէվա՝ բէք եարասը վէ թէտ-ռիճէն հալինտէ պիր թէպպատիւլ նիւ-մայան օյտու։ Զըզըմ չիմտի բէք չօգ գուվվէթլի տիր, զայէթ իչթիա իլէ եէմէք եկյօր վէ սոն կիւնլերտէ վէճէի թէճէսսիւմ իթմիշ իսէ տէ, ահվալը սըհ-հիյսի եօլընտա տրը։»

Բիլիւլ Բինք հապպլարը ճըզըզ, զա-յիֆ վէ բէնկսիզ չօճուգլարա, քէղա պէպյիւտիքճէ թէչքիլաթը պէէնիյէէտէն մուզտարզպ օլանլարա թավսիյէ օլընը։ Պիր բարչա Բիլիւլ Բինք ալընտըզ-սա ինսանա գան վէրիյօր վէ իչթէ պու գան սայէսինտէ ինսանընն թէչքիլաթը ֆէյզլէնիր վէ ինթիզամը թամմընը պու-լուր։

Վալիտէլէ՛ր, եվլատլարընըզընն սիւ-զլուտիկինի կէօրտիկինիզտէ քէնտի զըզընը գուրթարմըշ օյան պու վալիտէ-սէն լայրէթ ալընըզ։ Հագիգաթէն տէ պալէճատ նէյր էթտիկիմիզ մէքթուպընն սահիպի օյան զօնթէս Բիյացցանընն զը-զընա նասըլ չիֆաալաչ օլտու իսէ այ-նը խասսէի չիֆալէսի սիզէն էվլատա-ըընըզա տա պալաչ իտէճէկինէ էմին օլունընզ։

Բինք հապպլարը պիւթիւն էճզախանէ վէ էճզա տէքօյարընտա պուլընը։ Մէր-քէզի ֆիրուսթի Տէրսաատէթտէ էն-զարէ խանընտա Մ. Իտվարտ Լաֆոն-թէն ահվալ վէ մախսուսմարը էճզա տէքօսըյլա էգզոտիկ Գոօբէրտիթի Թիճարէթխա-նէսի տիր։ Պիր զութունն ֆիյաթը օն ալթը վէ եարբմ տուզկինանընն ֆիյաթը տօզսան ղրուշ որը։

ԱՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ՖԱՍ ՄէՍԷԼԷՍԻ

Բարիզ 8 Սեպտ.— Մ. Քիսէրլէն Վէլիսթէրին Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Դան-պոնա վագը օյան թէնգիտաթընա նա-զարէն՝ հէր իքի տէվլէթին նօգթայը նազարընտա մուհիմմ ֆարզլար վար որը։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԸ

Լօնտրա— Սէրտար Եբրատ թիֆինկէ տիվիմզանն էվվէլ վագը օյան ինթա-տէսինտէ, պիր Ռուս տիբլօմաթը Խակի-թէրրա իլէ Ռուսիա, Իրան իշլէրինէ միւտահալէ իթմէմէք վէ ֆագաթ սապզդ Շահ եէնիտէն թախթա կէչմէյէ մուա-վաֆֆագ օլուր իսէ, պիիմարաթ գա-լարագ քէնտիսինի մէն էթմէմէք իչիւն պիլմագպէլ թէահիւտ էթտիյինի վէ սապզդ Շահա կէօն-տէրիլէն ֆիչէնկլէր մատէն սուլը օլմագ իւզրէ Ռուս կէօտրիւ-քէրլերինտէն կէչիրիլտի-յինի սէօյլէմիշ տիր։

ԻՄԹԵՐԱԹՕՐ ԽԱՆԷՏԱՆԸ ԲԻԼՎԷ ԿԻՏԻԹՕՐ

Բէթերսպուրգ 8 սեպտ.— Միթէ-վէֆա իմբէրաթօր իքինճի Ալէքսանդրն հէյքէլինին բէսմը քիչատտատա հազը պուլընմագ իւզրէ, Ռուսիա իմբէրաթօր խանէսանը եարին Քիվէվ ադամէթ էտի-յօր. պատէհու իմբէրաթօր իլէ իմբէրա-թօրիչա պէօյիւք մանսուրլարատա հազը պուլընանագ որը։

ԽԱՍԱՐԱԹԱ ՕՂՐԱՄԸՇ ԵՈՒՆԱՆ ՀԱՐՊ ՍԷՖԻՆԷՍԻ

Աթինա.— Պահրկէ մանսուրլարը էմասընտա «Ասթի» նամ թօրբկյլ վա-բօրը Խասարաթա օղրամըշ տիր։ Վա-բօր Զանթա լիմանընա օղրատըզը էս-նասէ գայատ չարբմըշ տիր։ Պիր ին-կիլիզ դաբտանին գոմանտասը թահթըն-տա օյան մէզքիւր վաբօրլի զարար զի-յանը 30000 տրախմի թախմին օլընրյօր։

ԷՐՇԱՏ ԵՏ ՏԷՎԼԷՆԻՆ ՃԷՍԷՏԻ

Թէհրան.— Թէհրանտա զուրչունա տիզիլէն էրշատ էտ տէվլէնին ճէսէտի է-հալիյէ թէչիր էտիլմիշ տիր։

ՍԱԳԸԳ ՇԱՀ ՆԷ՝ ԵԱԲԸՑՕՐ

Թէհրան.—Սաղզգ Շահն սաքէրլէ-րի Ամսէլ գուրպինտէ հիքիմէթ սա-քէրլէրինի մաղուպ էտէրէք Իրանն չիմալ թարաֆընա բիսակիւրթմիշլեր տիր։ Մազանտարէնէ իսմատատ սաքէրլէրի կէօն-տէրիլմիշ տիր։

Լօնտրա.— Տէյլի Նիուզն մալիսմա-թընա կէօրէ՝ սաղզգ Շահն տավասը գաթի սուրէթտէ զայպ օլմըշ որը։ Մէհ-մէտ Ալինն Պահրը Հազէզատ պիր վա-բօրա բաքիպ օլարը ըրվայէթ օլընրյօր։ Սաթթար էտ տէվլէ պիզզաթ քէնտիսի թաճ թագընմագ մէճրիւպէսինտէ պուլ-ընանագ որը։

ՊՕՃԲՕԹԱԺ ՀԱՅԴՐՆՏԱ ԵՈՒՆԱՆ ՖԻՔՐԻ

Աթինա.—Աթինա կաղէթասը Եու-նան ալէյհինտէքի պօյքօթաժ՝ բէզապէ-թէ հարիս օյան Եահուտիլէր թարաֆընտան թէկզրին վէ թէչէի էսիլտիյինի պէյանլա, Եեհուտիլէր ժէան-Թիւրքլերին զանֆէլինտէն իսթիֆատ իտէրէք, Եունանլըլարը միւմքին իսէ թիճարէթճէ զայրը միւգիէտիր պիր հալէ կէթիրմէյէ սոն տէրէճէ չալըշարգլարընը տէրմիյան թէն ահվալ վէ մախսուսմարը էճզա տէքօսըյլա էգզոտիկ Գոօբէրտիթի Թիճարէթխա-նէսի տիր։ Պիր զութունն ֆիյաթը օն ալթը վէ եարբմ տուզկինանընն ֆիյաթը տօզսան ղրուշ որը։

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

—()(o)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1911, Օգոստ. 27)9 Սեպտ.

	Դրշ. բր.
Օսմ. Իւնիֆիյէ ազչամգաբ.	99.31.—
» » էն եիւքսէք	99.37.50
» » էն աչաղը	99.29.50
» » պու սպհ.այրլ.ք.ք.	99.24.—
Բուլգլի Շերքէն.ազ.գաբ. ֆր.	210.37.—
» » էնեիւքսէք »	211.—.—
» » էն աչաղը »	210.37.—
» » պու սպհ.այրլ»	210.12.—

ՕՍՄԱՆԼՔ ԱԳՏԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շերքէթիլ.Օ.		4.82.—
» Բէժի	Լ.Օ.	15.10.—
Թրամվայ ազքիսն	Լ.Օ.	22.—.—
» Ժուբիսանս	Լ.Օ.	14.—.—
Շերքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	
» » Ժուբիսանս	Լ.Օ.	
Ագսիսն Ամաթալ	Ի.Լ.	15.87.—
Սթամպոլ Սու Շերքէթի Ֆր.		422.—
Գարատա	»	14.—
Գասամտրա	»	150.—
Պալա Դարա Այտրն	»	363.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆօնս. Եթէբս.	1886Ֆր.	344.—
» » »	1903 »	286.50
Պանգ Նասիոն. Կրէս	1880 »	437.—
« » »	1904Լ.Օ.	5.04
Լավրիսմ մատէնի	Ֆր.	43.—
Թրամվայ	»	46.—
Զարթրբա	»	36.25
Օրիանթալ Քարբէթ	Իսկ.Լ.	18.20

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹ

Օսմ. լիրասը 100 դրշ.ատն	Դրշ.Բր.
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարզը	107.12
Մէթալիք	103.—
Իսիլիզ լիրասը	109.34
Ֆրանսըզ լիրասը	87.05
Գարպոն գայմէսի	8.61.—

ԳԱՄՊԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.45.—
Բարիզ չէք	25.255.—

ՇԹԱՅՆ

ՃԱՐԳԸՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ԹԻՃԱՐԷԹԽԱՆԷՍԻ

Մեգիիւբ բիճարէթխանէ դայէր Բիլէ-քիր վէ սրբալը մալ սաքլրը

ՄԱՎՍԻՄ ՄՕՏԱԼԱՐԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՊԷՕՅԻՐՔ ՍԷՐԿԻ

ԷՐՔԷՔ, ԴԱՏԸՆ Վէ ԶՕՃՈՒԳԱՐ ԻԶԻՒՆ ԷԼՏԻՎԷՆԷՐ

Մեհմուր Վալէ-Օվէր վէ Սիօն իմալաքխանէյէրինին մարէալարընը հավի չօրապլար

Կէօմլէքլեր, քրավաթլար, էտիվ-էնլեր, չապպալարը հէր նէվի, Մա-թրաքէնլեր, սէյահաթ ու տարթա միսթէսարը հէր նէվ էշա,

Պէտէլի բէչին վերիլմէք եախսա բոսթախանէյէ ալընմագ չարթրյա թաշ-ըրարատան սիբարրշաթ վուգույինտէ տէրհալ վէ քէմնը տիպգաթ վէ ի-թթնա իլէ իրսալ օլընը։

Աբզու հէսինդէրէ մուսավիր գա-բալօկյար մանճանճն կէօճտէրիլիր։

166 ՂՇ. ԻԼԷ ՁԷՆԿԻՆ ՕԼԱՊԻԼՄԷՔ

Կէլէճէք գուրա 2 օգոստոսա քէշիրէ օլունճագ որը։

Պիրինճիմզ Մրսրը էմրաք պանդաար թահվ.լաթը կիսի օլուպ ֆագաթ ֆիյաթը 166 (եիւզ ալթմըշ ալթը) դուրուշ լիրա բարատան իսարէթ աղ պիր բարա օյտրղը կիսի քէշիրէ նիւմէրօյարընն մրդաարը տախի Մրսրբէքինատէն 1974 վէ Շըմնն-տիճէրինքինտէն 1150 սէֆա դկյատէ եանի պէհէր քէշիրէտէ թամամ 2000 նիւմրօտա իբրամիէ գաղանտարրբէօր. դուրաը հէր իքի այտա պիր քէշիրէ օյու-նուր. մէմլէքէթիմիզէ ֆիրէմէնկ էմրաք պանդաար օյտատրընտան մէզքիւր թահ-վիրի չիրքէթիմիզ հէր զէման սաթմաք վէ պէհէրի իչիւն տախի սէնէվի նիւզաէ ալթը ֆայրզ իլէ պիր լիրա ալարագ բէհէն պրոգրամագ տախի դպագիլ տիր. տիկէր թահվիրաթը սէնէտէ ալթը տէֆա բրօմէսինի ալրեօրտրը տա հէր սէնէ իչիւն 10 դուրուշրնդ մահվ օյրեօր. թէրհինը էմրաք իլէ թէչէմին խիրմիշ օյան

ԽՐՏԻՎԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԻ

ԴԱՐՏԱՆ Ամէրիկիոյ սիւլար օրարը Իսմայիլիա բսսթա - վարօրը Ալֆ. սեպտ.ին 11էնճի բ. եր. կիւնի Տէրսատաէթէ մը. վասէլեթ վէ սեպտ.ին 12 ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա սլաֆր. սաաթ 3առ Տէրսատաէթտէն Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ խաքէնտէրիյէյէ մբվասէլեթի խտէնէք տիր։

ԴԱՐՏԱՆ Ուլիեամսոն սիւլար օրարը Թէվֆիգյէյ բսսթա-վարօրը սեպտ.13նճը չարշէնպէ կիւնիւ Սուբհա խաթթրտան Տէրսատաէթէ մբվասլէլեթի վէ սեպտ.16 ճումա էրթի. էօյլէնտէն սոնրա սլաֆր. սաաթ 4առ կէլիպօլու, Զատադալէ, Մէխիլիի, Իզմիր, Սալը, Բատոս, Մէրսին, Խաքէնտէրուն, Թարսուզ, Գէյյուք, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ խաքէնտէրիյէյէ հարաքէթ խտէնէք տիր։

Վաբօրտա էլէքթրիք զրյասը պուլնարը կկպի, եէմէլէր պիրինճի նէվ սլուզ, սուբիր իւզերինտէքի չարաղար սաբիր մէճմանէն վէրիլէճէք։

Պու պաղատ զրյասէ թաֆսիլաթ ինթէկնէրը Գալաթատա բրնթրմ իզզերինա Մէկմէկէյի խանրնատաքի մէրքէզ ոճէնթէկի վէ եափօտ Սթամպօլտա Վալիսէ Սուլթան խանրնատաքի չիպկյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

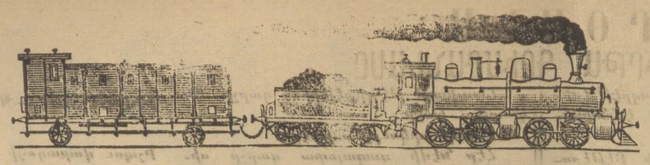
ԷՎԴԱՅԻՆ ՀԻՄՄԱՑՈՎՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Էսկիշէհիր զասաղաբնատա չարշը իչնտէ քեպլին արսա իւզերինէ պէր վէճճի աթի չերպլիթ տայրէսինտէ պիր ճամփի չերիթին ինչասը մէվզուի մբնագասյա վաղ խրիմիշ օլմաղլա թաղիպ օլան մբվթէհիւլէրին պու պաղատ թանվիմ զրյնմզ օլան բբօվէյէրէյէ չերպլիթի ինչակյէ լայիհասընը պիր ասկա օսմանլը լիրաբ պէտել մուգապիլինտէ անվ խյէմէք իւզրէ Էվզաֆ նէզարէթի ինչասի վէ թամիրթի միւտրիյէթինտէ միւրաճաաթ խյէմէլերի լիւզումը իլան օլընը։

1.— Միւնագասյա տախիլ օլմագ արզու իտէնլեր իպթիտաբը ֆէնին լէրինի ինչասի վէ թամիրթի միւտրիյէթինտէ իսպաթ իտէնէճէլեր տիր։

2.— Միւնագասյա իշթիրաք իչին պէն ատէա լիրպի օսմանլիյի եա նադաէն վէ եախոտ օ գէրմէնլիտէ օսմանլը թանվիմաթը վէ եախոտ Էվզաֆ նէզարէթի էմրինէ մուհարրէր զասլիլ թանսիլ պանդա չէքի օլարագ նէզարէթը միւշարիլէյնա վէնտէսինէ թէվֆի իթմէկէ մէճպուր տիր։ Միւթէահիւտ թէհիւտաթնա մուհալիֆ պիր հարաքէթտէ պուլունմադըգնա չէք պէտելի թանսիլ իտիմէյէճէք վէ պու սուրէթլէ միւթէահիւտին պանդասան ալաճաղը ֆայիզ հագը մուհաֆազա իտիլճէճէք տիր։ Անճաղ միւթէահիւտին խյլաքը մուգավիյէթ հարէքէթի թէհազուզ իթմիքտէ մանքէմյէ միւրաճաաթա հաճէյի գալմադըգընը չէք պէտելինի թանսիլ վէ թանվիմաթը բիլացատա ֆիրուխթ իթմէք հագդընը նէզարէթ մուհաֆազա իտէր։

3.— Միւթէահիւտլէր պիլա գայտ վէ չարթ զիքր օլունան ճամրի չերիթի ինչասինը իպթիտա էյնի թալիպ իտէնէճէքլերի ֆայի

ՇԱՐԳ
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԼՄԷՆՏԼՖԷՐԼԷՐԻ
ՔԻՒՇԻՒՔ ՁԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ

1911 Ապր. Մայիս 1 տէն ի թիւպարէն եէնի իլանա աէկէն եօլ Թարիֆասը

ԱՁԻՄԻԹ Նօ.	10	12*	14*	16	18*	20	22	24*	26	28*	30	—32*	34	36*	38*	38*	40*	42	*44	46*	48*	50*	52*	54*	56	58	60
ԱՎԱՏԷԹ	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.
Յէրսաատէթ	6.19	6.46	7.18	7.56	8.23	8.56	9.21	9.54	10.31	11.19	11.43	1.13	1.41	2.15	2.46	3.12	3.32	4.03	4.26	5.00	5.23	5.55	6.18	6.46	7.25	7.48	8.46
Գումգարու	6.29	6.55	7.41	8.06	8.38	9.06	9.36	10.12	10.41	11.29	11.53	1.23	1.51	2.25	2.55	3.22	3.42	4.13	4.36	5.10	5.33	6.05	6.28	6.56	7.35	7.58	8.56
Եէնի Գարու	6.33	6.59	7.45	8.10	8.42	9.10	9.40	10.17	10.45	11.33	11.57	1.27	1.55	2.29	2.59	3.26	3.46	4.17	4.40	—	5.37	—	6.32	7.00	7.39	8.02	9.00
Սամսիա	6.38	7.04	7.51	8.15	8.47	9.15	9.45	10.23	10.51	11.38	12.02	1.33	2.00	2.34	3.04	3.31	3.51	4.22	4.45	—	5.42	—	6.37	7.05	7.44	8.07	9.05
Եէնի Գուլէ	6.43	7.09	7.56	8.24	8.52	9.22	9.48	10.29	10.56	11.43	12.07	1.38	2.03	2.39	3.09	3.36	3.56	4.27	4.49	—	5.47	—	6.42	7.10	7.49	8.12	9.10
Մարիվէօյ	6.58	7.37	8.11	8.34	9.09	9.37	--	10.41	11.06	11.55	12.20	1.50	—	2.54	3.22	3.48	4.11	4.39	5.02	5.28	6.02	6.23	6.57	7.22	8.01	8.24	9.22
Այ Սթէֆանոս	7.08	7.49	8.21	—	9.21	9.47	—	10.51	—	12.07	—	2.02	—	3.04	—	4.00	4.21	4.51	—	5.38	6.12	6.35	7.09	7.32	8.11	8.34	9.32
Փիւշիւք Զէքմէճէ	—	7.57	—	—	9.29	—	—	—	—	12.15	—	2.10	—	—	—	4.11	—	4.59	—	—	—	6.48	7.17	—	—	—	—

* Իշպու գաթարլարդն, ճումաա վէ բազար կիւնլէրի Այսթէֆանոս իլէ Փիւշիւք Զէքմէճէ արասընտա իճրա էտէճէքլէրի սէֆէրլէրի միւսպէյին Թարիֆա զիյրտէ միւնտէրիճ տիր։

ԱՎԱՏԷԹ Նօ.	11	13	15	17	19	21	23	25**	27	29	31	33	35	37	39**	— 41	43	45	47	49**	51	53	55**	57**	59**	61**	63**	65**	65**
ԱՁԻՄԻԹ	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.
Փիւշիւք Զէքմէճէ	—	—	6.33	—	—	—	8.11	—	—	—	—	10.16	—	—	—	12.58	—	2.31	—	—	—	—	—	—	6.01	—	7	—	8.18
Այ Սթէֆանոս	5.50	6.17	6.44	7.27	8.01	—	8.23	8.59	—	—	9.59	10.27	—	—	11.41	1.09	—	2.43	—	4.01	—	4.50	—	5.48	6.13	6.43	7.12	8.14	8.35
Մարիվէօյ	6.02	6.29	6.56	7.39	8.13	—	8.35	9.11	—	9.36	10.11	10.39	—	11.26	11.53	1.21	2.29	2.55	3.46	4.13	—	5.02	5.30	6.00	6.25	6.55	7.35	8.26	8.50
Եէսի Գուլէ	6.14	6.41	7.11	7.54	—	8.26	8.50	—	9.24	9.48	10.26	10.54	11.14	11.41	12.05	1.36	2.41	3.07	3.58	4.25	4.53	5.18	5.45	6.13	6.40	7.08	7.47	8.39	9.08
Սամսիա	6.17	6.44	7.15	7.58	—	8.30	8.54	—	9.28	9.52	10.29	10.57	11.17	11.45	12.08	1.39	2.44	3.10	4.01	4.28	4.57	5.21	5.49	6.16	6.44	7.11	7.50	8.43	9.11
Եէնի Գարու	6.22	6.49	7.21	8.03	—	8.35	8.59	—	9.33	9.57	10.34	11.02	11.22	11.50	12.13	1.44	2.49	3.15	4.06	4.33	5.03	5.26	5.55	6.21	6.49	7.16	7.55	8.49	9.16
Գումգարու	6.27	6.54	7.26	8.08	8.31	8.40	9.04	9.29	9.38	10.02	10.39	11.07	11.27	11.55	12.18	1.49	2.54	3.20	4.11	4.38	5.08	5.31	6.03	6.26	6.54	7.33	8.00	8.54	9.21
Յէրսաատէթ	6.35	7.02	7.34	8.16	8.39	8.48	9.12	9.37	9.46	10.10	10.47	11.15	11.35	12.03	12.26	1.57	3.02	3.28	4.19	4.46	5.16	5.39	6.11	6.34	7.02	7.41	8.08	9.02	9.29

** Իշպու գաթարլարդն ճումաա վէ բազար կիւնլէրի Փիւշիւք Զէքմէճէ իլէ Այ-Սթէֆանոս արասընտա իճրա իտէճէքլէրի սէֆէրլէրի միւսպէյին Թարիֆա զիյրտէ միւնտէրիճ տիր։

ՄԻՒԱՀԱՆԱԶԱԹ.—Իլանը ախէրէ տէկէն եալնըզ 13, 20, 35, 50, 41, 44, 43, 33, 34, 37 49, 53, նումէրօյը գաթարլար պիր տագիգա Զէյթուն Պրոնրնտա թէվաղուֆ իտէճէք տիր։
— Հաճմը քիւշիւք եշեա պիրա իսթիտա հէր պիր գաթարա զապուլ օյունդը։—Եվրօպանդն զէման չարգիսի Տէրսաատէթին մահալը զէմանդնատան տէօրթ տագիգա իլէրի տիր։

ՅԻԼՕՐԵԱ ԽԱԹԹՕՐ

Տէրսաատէթ իլէ Փիւշիւք Զէքմէկէ արասընտա ամէնչիւա խոյն գաթարլարա միթէտայիր Թարիֆա ճումաա բազար կիւնլէրինէ մախսուս օյարագ Այ-Սթէֆանոս արասընտա թէպէտաիւլաթը աթիկէյ միւշար օյանագ տըր։

	12	14	18	24	28	32	36	38	40	42	46	48	50	52	54		25	39	49	53	57	59	61	63	65	65
Միւվասէլէթ	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Սպ.	Ազդմ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Միւվասէլէթ	Սպ.	Սպ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.	Ազդ.
Այ Սթէֆանոս	7.49	8.24	9.21	10.53	12.07	2.02	3.06	4.00	4.23	4.51	5.40	6.14	6.41	7.09	7.48	Փիւշիւք Զէքմէճէ	8.48	11.27	3.44	4.35	5.26	5.56	6.27	6.55	7.58	8.18
Ֆլորիա	7.58	8.33	9.30	11.02	12.16	2.11	3.15	4.09	4.32	5 00	5.49	6.23	6.50	7.18	—	Ֆլորիա	—	11.31	3.48	4.39	5.32	6.02	6.33	7.01	8.04	8.24
Փիւշիւք Զէքմէճէ	8.00	8.35	9.32	11.04	12.18	2.13	3.17	4.11	4.34	5.02	5.51	6.25	6.52	7.20	7.56	Այ Սթէֆանոս	8.57	11.39	3.56	4.47	5.40	6.10	6.41	7.09	8.12	8.32

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԳԱՐԷ ԳԸՍՄԸ

Ա.ԶԻՄԷԹ		Սապահ	Ա.ՎՏԷԹ		Սապահ
ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕՍԸ		122	ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕՍԸ		121
ՍԹԱՍԻՕՆ		Է. Ե.	ՍԹԱՍԻՕՆ		Է. Ե.
Էսկիշէհիրտէն	հար,	7	Լնգարէտէն	հար.	8
Ապա բունարը	»	7 44	Սրմանա քէօյ	»	8 47
Ալի քէօյ	»	8 24	Մալի քէօյ	»	8 49
Պէյլիք ախըր	»	9 4	Բօլասլը	»	11 16
Սարը քէօյ	»	10 9	Պէյլիք քէօբրիւ	»	12
Պիլէր	»	10 58	Սաղլիէր	»	12 27
Սաղլիէր	»	11 35	Պիլէր	»	1 4
Պէյլիք քէօբրիւ	»	12 9	Սարը քէօյ	»	2 1
Բօլասլը	»	1 3	Պէյլիք Ախըր	»	2 58
Մալի քէօյ	»	2 21	Ալի քէօյ	»	3 46
Սրմանա քէօյ	»	3 15	Աղա բունարը	»	4 18
Լնգարէյէ	միւվասէլէթ	4	Էսկիշէհիրէ	միւվասէլէթ	5
		Ազդամ			Ազդամ

ՄԻՒԱՀԱՆԱԶԱԹ.—Իվվել. Մէվգիֆիմիւթէճամլէրէ արասընտա ամէնչիւա խոյն գաթարլար իչիւն իլանը մախսուսէ միւրաճաաթ օլունա.

Սանիէն. Իչարը ախիրէ գասար Գարաքէօյ քէօբրիւսինտէն վէ միւթէգաիլէն ոտղրուտան ոտղրույա նագլ իտիլմէք իւզրէ եշեահ զամիէ դայա ու գապուլ օլունմայանագ տըր։

ԱՐԻՖԼԻՔ ԱՏԱԲԱԶԱՐ ԽԱԹԹՕՐ

Ա.Զ Ի Մ Է Թ				Ա.Վ.Տ Է Թ			
Սթասիոն Թրէն նօ.	422	424	46	Սթասիոն Թրէն նօ.	.45	421	423 ազդ.
	ազդ.	ս. ա.	ս. ա.		Սապահ	ս. ա.	ս. ա. ս. ա.
Արիֆիյէ հարաքէթ	12 11	1 33	7 35	Ատարազար հարաք.	5 37	11 17	12 57
Ատարազար միւվ.	12 29	1 51	7 53	Արիֆիյէ միւվասէ.	5 55	11 35	1 10

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱ ԳԸՍՄԸ

224 նումէրօյը էշեա վէ եօլը գաթարը

Ա.ԶԻՄԻԹ		Սթ.	Տգ.
Էսկիշէհիրտէն	հար.	5	սպ.
Գիօքճէ գլսրդ հարաքէթ		5	42
Սապանճը բաւնարը հար.		6	39
Ալտունտ	միւվ.	7	23
»	հար.	7	33
Զէօքիւրլէր	»	8	14
Տէօյէր	»	9	11
Իհսանիյէ	»	9	40
Համամամ	»	10	4
Կաղլրկէօյ համամը	»	10	14
Աֆիոն գարահիսար միվ.		10	41
»	հար.	11	1
Պէօյիւք չօպանլար	»	11	44
Զայ	»	12	36
Իհսաղլը	»		21
Եսսիան	»		45
Աղչէիր	»	2	16
Ազարիքէօյ	»	2	48
Չէր Զավուքէօյ	»	3	30
Բլղին	»	4	8
Գարան խանը	»	4	55
Սէրայ ինի	»	5	50
Մէյսան	»	6	22
Բունար պաշը	»	7	22
Գօնեա ազդ. միւվասէլէթ		8	

223 նումէրօյը էշեա վէ եօլը գաթարը

Ա.Վ.Տ Է Թ		Սթ.	Տգ.
Գօնեա	հար.	5	սպ.
Բունար պաշը	»	5	42
Մէյսան	»	6	47
Սէրայ ինի	»	7	27
Գատրն խանը	»	8	9
Բլղին	»	9	3
Զավուշճը քէօյ	»	9	35
Ազարի քէօյ	»	10	13
Աղչէիր	»	10	53
Եսսիան	»	11	15
Իսնապլու	»	11	40
Զայ	»	12	33
Պէօյիւք չօպանլար	»	1	20
Աֆիոն գարա հար. միւվ.		1	53
»	հար.	2	13
Ղաղլը կէօլ համամը	»	2	44
Համամամ	»	2	53
Իհսանիյէ	»	3	20
Տէօյէր	»	4	5
Զէօքիւրլէր	»	4	53
Ալտունտ	միւվ.	5	27
»	հար.	5	42
Սապանճը Բունարը		6	38
Գիօքճէ գլսրդ		7	20
Էսկիշէհիր	միւվ.	8	ազդ.

ՀԱՅՏԱՐ—ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԳԸՍՄԸ

Ա.ԶԻՄԷԹ				Ա.ՎՏԷԹ			
ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕՍԸ		2	46	ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՍՍԸ		45	1
ՍԹԱՍԻՕՆ		Է. Ե.	Է. Ե.	ՍԹԱՍԻՕՆ		Է. Ե.	Եօլը
Գէօբրիւ	հար.	8	25	Էսկիշէհիրտէն	հար.		6 17
Հայ տարբաշա միւվ.		8 20	45	Զուգուր հիսար	»		6 48
»	հար.	8 40	2	Իրն էօնիւ	»		7 18
Բէնտիք	միւվ.	9 31	3 6	Պօզեիւք	»		7 45
»	հար.	9 41	3 16	Գարաքէօյ	»		8 17
Թուզլա	»	10	3 37	Պիլէճիք	միւվ.		9 5
Կէյպզէ	»	10 19	3 58	»	հար.		9 20
Տիլ իսկէլէսի	»	10 39	4 22	Վէզիր խան	»		9 48
Թավշանճը	»	10 48	4 31	Լէֆքէ	»		10 16
Հէրէքէ	»	11 6	4 49	Մէքէճէ	»		10 43
Եարըմճա	»	11 22	5 10	Ագ հիսար	»		11 03
Թիւթիւն չիֆթլիք	»	1133	5 22	Կէյվէ	»		11 23
Տէրինճէ	»	11 42	5 33	Արիֆիյէ	միւվ.	5 55	12 55
Իզմիթ	միւվ.	11 53	5 48	»	հար.	6 5	12 10
»	հար.	12 13	6 3	Սապանճա	»	6 22	12 24
Պէօյիւք սէրպէշտ	»	12 43	6 38	Պէօյիւք սէրպէշտ	»	6 50	12 45
Սապանճա	»	1 3	7 7	Իզմիտ	միւվ.	7 25	1 13
Արիֆիյէ	միւվ.	1 13	7 23	»	հար.	7 40	1 33
»	հար.	1 25	7 35	Տէրինճէ	»	7 57	1 47
Կէյվէ	»	59		Թիւթիւն չիֆթլիք	»	8 8	1 57
Ագ հիսար	»	2 6		Եարըմճա	»	8 20	2 9
Մէքէճէ	»	2 44		Հէրէքէ	»	8 47	2 34
Լէֆքէ	»	3 5		Թավշանճը	»	8 57	2 45
Վէզիր խան	»	3 33		Տիլ իսկէլէսի	»	9 10	2 53
Պիլէճիկ	միւվ.	4 0		Կէյպզէ	»	9 40	3 17
»	հար.	4 30		Թուզլա	»	10 4	3 35
Գարաքէօյ	»	5 35		Բէնտիք	միւվ.	10 29	3 51
Պօզեիւք	»	6 4		»	հար.	10 49	4 1
Իրն էօնիւ	»	6 38		Հայտարբաշա	միւվ.	12 4	4 48
Զուգուր հիսար	»	6 58		»	հար.	12 19	5 5
Էսկիշէհիր միւվասէլէթ		7 23		Գէօբրիւյէ միւվասէլէթ		12 39	5 25

46 նումէրօյը գաթար Ատարազարա գասար եօլունա տէվամ իտէր։

45 նումէրօյը գաթար Ատարազարտան հարաքէթ իտէր։

ՊԱՂՏԱՏ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՇԱՀԱՆՇԷՅԻ ՕՍՄԱՆԻՃԷՍԻ

1327 սէնէսի Շէֆրը յունիսին 18ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն իչլէ-յէճէք գաթարլարդն զէվալի սաաթ իւզրէ վագթը հարաքեաթինը միւպէյին Թարիֆա

ԳՕՆԵԱ-ԷՐԻՃԼԻ-ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒ ԽԱԹԹՕՐ Նօ. 621

Ազիմէթ	Նօ. 622 էշեա վէ եօլ.			Ավտէթ	էշեա վէ եօճը		
Գօնեա	հրք.	սպ.	5 20	Ուլու զըշլա	հրք.	ազդ.	1 25
Գաշին խան	»		5 51	Զաքան	»		2 27
Զուսրա	»		6 33	Պուլկուրլու	»		2 57
Արբզ էօրէն	»		7 3	Էրէյլի	միւվ.		3 12
Մանտասուն	»		7 32		հրք.		3 25
Գարաման	միւվ.		8 3	Ալաճա	»		3 59
	հրք.		8 15	Իրանճը Տէրպէնտ	»		4 30
Սէյտրօվա	»		8 41	Սէյտրօվա	»		5 12
Իրանճը Տէրպէնտ	»		9 23	Գարաման	միւվ.		5 36
Ալաճա	»		9 59		հրք.		5 46
Էրէկլի	միւվ.		10 24	Մանտասօն	»		6 19
	հրք.		10 39	Արբզ էօրէն	»		6 48
Պուլկուրլու	»		10 55	Զուսրա	»		7 34
Զաքան	»		11 30	Գաշին խան	»		8 —
Ուլու զըշլա	միւվ.		12 40	Գօնեան	միւվ.	ազդ.	8 30

ՕԹԼԻ ՀԱՅԻ ՍԱՐԻՄ

Պէյօղլուտա ոտղրուեօրտա 46նօմէրօտա մուգիմ վէ չէֆէրտ,ի փ, լօգանմամաքլըգ-տա մէշհուր Գարեպին էֆ. Հաճի Սարիմ պու քէրրէ տիւքեանը իւզէրինտէ վագը միւքելլէֆ քեարկիր պինայը Օթել հա-լինէ իթիրաղ իթմիշ, վէ տէրուունի՝ մուն-թազամ էշեայը պէմիկէ իլէ թէֆրիշ էյ-լէմիշ օլուպ, պիզզաթ քէնտի նէզարէ-թի ալթընտա միւսթայիա վէ նամուսը մէմուրլիկ վասրթասըլա իտարէսինի տէ-րէօնտ իթմիշ օլտուղընը իլան, վէ էլ-բէք պուրասան, կէրեք թաշրալարտան թէչրիֆ իտէճէք զէեաթ վէ ֆամիլեա-լարը քէնտի խանէլէրինտէ իսքեան ի-սէրճէքսինէ հէր սուրէթլէ ինթիզամը-տան, թէմիզլիքտէն, տիզգահ ու ի-թիմամտան մէմնուն զալաճագլարընը պէյան իտէրիպ։

ՇԻՐՔԷԹԸ ԽԱՅՐԻԵ

1911 մայրսին 16ինճը կիւնիւնտէն իթիպարէն իլանը ախէրէ գասար Շիր-քէթը Խայրիյէ վաբօրլարընդն բազար վէ ճումաա կիւնլէրինէ մախսուս վագթը հարաքէթլէրինի կէօսթէրիր Թարիֆա արը։

Ալաֆր. սաաթ իւզէրինէ թէրթիպ ի-սիմիշ տիր։ Քէօբրիւ վէ իսքէլէլէր վէ Եէնի ճամի այարը։

Ա Զ Ի Մ Է Թ

Պօղազ Իչինճէ Քէօբրիւյի

5.40 առն չէնկ պէյլ գուզ պէշ.
6— առն գուրչ օրթա
6.10 սթէն. էմիր. պօյճ. ր. հիս պէպ. արնվ. գրչ. օրթ. պշք.
5.30 ր. ա. գավք ենէմ մէզ պյաք թէր ենք
6.— Պէյզդ բշպաղչ չպգլ գանլճ ա. հիս գանալ վան չէնկ պէյլ գուզ
6.25 Բշպղչէ. պէյզդը ենքյ. սթէն էմիր. պօճ. ր. հիս. պէպ. առն գուրչ օրթ
6.45 Մնք. Պէյք. բշպղչ. չպգլ. դան. ա, հիս. գանալ. պէշկ
7.— ենմէշ, մէզր. պէյզքա. քրճպր. թէր. ենքյ. պէշտիկթաշ
7.50 պպ Գանալ. վան. չէնկ պէյլէր-պէշ. զուզկուճգ. պէշ.
7. 25 պէյզդ եէնքյ սթէն էմիր պյաճ ր. հիս պէպ պէշկ
7.20 պյքա թէր պէյզդ բշպղչ չպգլ գանլճ ա. հիս գանալ
7.25 ր. Ա. գավ. ենմէշ. մէզր. պէյք. թէբրապ. ենքյ.
8.15 պէպ գանտ չէնկ պէյլ գուզ սկիւ
8.15 առն գրչշմ օրթա պէշ
8.15 Պէյզդ ենիք սթէն էմիր պօյճ ր. հիս պէպ
8.20 ենիք պէյզդ բշպղչ չպգլ գանլճ ա. հ. գանտիլիվան չէնկ պէյլ գուզ.
8.45 գանտ պէպ առն գրչշմ օրթ
8.30 ենմէլլ մէզ պյաքար թէր ենիք սթէն էմիր պայճ ա. հիս պէպ
9.35 պէպ առն գուրչշմ օրթա պէշկ
8.25 Ր. Ա. գավ եէնիմէլ մէզ պյաքար քիրէճ թէր պէյզդ բշպղչ չպգլ գանլճ ա. հիս գանտ պէյլ չէնկ գուզկուճճուզ պէշիքթաշ
9.30 ենմէլլ մէզ պյաքար թէր ենիք էմիրկէն ր. հրա պէպ առն գուչշ օրթաբէօյ պէշիքթաշ
10.— ենմէլլ մէզ պյաքար թէր պէյզդ բշպաղչ չպգլ գանլճ ա. հիսար գնալ վան չէնկլ պէյլերպէյ գուզ պէշ
10.30 ենմէլլ մէզ պյաքար քիրճ թէր ենք սթէն պօյճ ր. հիս պէպ առն գուրչ օրթա պէշ
11.15 պէյզդ ենի բշպղչ սթէն չպգ էմիր գանլճ պօյճ ր ա հիս գանալ պէպ վան առն չէնկ պէյլ օրթա գուզ պէշ գպթշ
11.30 ենքյ պէյզդ բշպղչ չպգլ գանլճ ա հիս գանալ չէնկլ պէյլը գուզ պէշ
11.30 ենմէլ մէզ պէյզքար թէր ենքյ էմիր պէպ առն օրթա պէշ
11.25 ա վէ ր ենմէ մէզ պէյզքար թէր պէյզդ բշպղչ չպգլ գանլճ Ա. հիս գանտ վան չէնկ պէյլը գուզ պէշ
12.30 ենմէ մէզ պէյզքա քիրճ թէր ենքյ սթէն պօյճ Ի. հիս պէպ առն գուրչ օրթա պէշ
2.— պէյք ենիք բշպղչ սթէն չպգ էմիրկ գանլճ պօյճ Ա. Ի. հիս գանալ պէպ վան առն չէնկ պէյլը օրթա գուզ պէշկ գապթշ
1.30 ենմէլլ մէզ պէյզքար թէր ենիքյ էմիր պէպ առն օրթա պէշ
1.40 ենիմենմէզ պյաքար թէր ենքյ պէյզդ բշպղչ չպգլ գանլճ ա հիս գանալ չէնկ պէյլը գուզ պէշկ
2.35 ենմէ մէզ պյաքար քրճպ թէր պյաքդ բշպղչ չպգլ գանլճ ա հիս գանալ վան չէնկ պէյլ գուզ պէշ
2.45 ենմէլ մէզ պյաքար թէր ենիքյ սթէն պօյճ ր հիս պէպ առն գրչշմ օրթ պէշ
2.15 պէյզդ ենիք բշպղչ չպգլ էմիրկ գանլճ ա ր հիս գանալ պէպ առն չէնկ պէյլը օրթ գուզ
3.40 ենմէլլ մէզ պէյզքար թէր պէյզդ բշպղչ չիպգ գանլճ. ա հիս գանալ. պէշ,
4.— ենմէ մէզ պյաքար թէր ենք միր ր հիս պէպ առն գուրչ օրթա պէշ
4.— ար գավ ենմէլլ մէզ պյաքար թէր պէյզդ բշպղչ չպգլ գանլճ ա հիս գանալ չէնկ պէյլ գուզ պէշ
.50 ենմէլ մէզ պէյզքար թէր ենք պէպ առն օրթա
5,15 ենմէլ մէզ պյաքար թէր պէյզդ Բշպ.չպգ.պնլ.Ա.Հ.գնալ.վնզ.չէնկ. պէյլ.գզկ.իւսկ.
5.20 եէնմ.Մզպ պէօյ թրպ ենք պյաք.
6.20 առնվ
5.40 առնվ
5.50 Մէզպ պէօյ թարպ ենք սթէն էմիր պօյճ ր. հ. պէպ առն գրչ օրթ պէշ
6.—ենմ մէպ պէօյ թրպ ենք պէպ առ պշ
6.15 Մէզ պէօյ թրպ պէյք բշպղչ չպգ գնլ ա.հ. գնտ վանք չէնկ պէյլ գզ ակ
6.30 ենիմ, մէս պէօյք քիրէճ թէր ենիք օրթ պէշ
6.45 Մէս պէօյք թէր ենիք պօյճ ր հիս պէպ առն օրթ պէշ
.— պէյզդ բպղչ ենիք չիպ օթէն գանլճ էմ,ր ր ա հիս գանալ պէպ առն վան գրչ
6.50 մէս պէօյք թէր պէյզդ բպղչ չիպ գանլ ա հիս գնալ վան չէկ պէյլ գուզ սկիւտ
8,20 պէպ առն գուրչ օրթա պէշ
6.25 ր ա գավ, ենիմ,մէս պէօյք քիրէճ թէր ենիք պէշ
7.20 մէս պէօյք թէ ենիք սթէն էմիր պօյճ ր հիս պէպ առն օրթ պէշ
7.35 պէպ առն գուրչշ օրթ պէշ
8.50 ենմ մէս պէօյ թէր ենք առն պէշք
8.— ենիմ մէս պէօյք պյք բշպղչ գանլ ա հիս գանալ վան չէնկ պէյլ գուզ սկիւտ
8.50 ենիմ մէզ պէօյք թէր ենիք պօյճ ր հիս պէպ առն գուրչշ օրթա պէշ

Քէօբրիւսէն Պօղազ իչինճէ

6.30 պէշ օրթա գուրչ առն պէպ ր հիս պօյճ սթէն ենք թէր քիրէճ պյաքար մէզ ենմէլ ր վէ ա գավ
7.— պէշ գուզ պէյլը չէնկ վան գանալ ա հիս գանլճ չիպպ բշպղչ պէյզքդ թէր պէյքար մէզ ենմէլ
7.30 պէշ օրթա առն պէպ ր հիս էմիր սթէն ենիք թէր պյաքար մէզ ենմէլ
8.— պէշ գուզկ պէյլ չէնկ գնալ ա հիս գնլճ չպգլ բպղչ պէյզդ թէր պէօյք մէզ ենմէլ
8.15 պէշ օրթ գուր առն պէպ պօյճ ենիք թէր պէօյք մէզ ենմէլ
8.20 գապ պէշ գուզկ օրթա պէյլ չէնկ առն վան պէպ գնալ ա ր հիս պօյճ էմիրկ գնլճ չպգլ սթէն ր պղչ ենիք պէյզդ
9.— Սկիւտ. գուզ. պէյր չէնկլ վան գնալ ա հիս գնլճ չպգլ բ պղչ պյաքդ ենիք պէօյքա մէզ ենմէլ ա վէ ր գավ
9.05 պէշ ենք թէր պէօյք մէզ ենմ
9.15 պէշ օրթ գրչշ առն պէպ ր հիս պօյճ էմիր սթէն ենքյ թէր քիրճ պէօյք մէզ ենմէլ
9.45 պէշ գնալ ա հիս գնլճ չպգլ բ պղչ պէյզդ ենիք
1).— պէշ ենիք թէր պէօյք մէս ենմ.
10.15 պէշ օրթա գուրչ առն պէպ ր հիս պլճ էմիր սթէն ենք թէր պյք մէզ ենմ
10.30 սկիւտ գուզ պէյլ չէնկ վան գնալ ա հիս գնլճ չիպ բ պղչ պէյզդ թէր պյաքար մէզ ենմէլ
1).45 պէշ օրթ առն պէպ ենք թէր պէօյքա մէզ ենմէլ
10.50 գապ պէշ գուզ օրթ պէյլ չէնկ առն վան պէպ գնալ ա ր հ պօյճ գնլճ էմիր չպգլ սթէն բ պղչ ենիք պէյզդ
11.15 պէշ օրթ գուրչ առն պէպ ր հիս պօյճ սթէն ենք քէօյ թրպ մէզ ենմ

11.30 պէշ զգկ չէն պէյլ վան գնալ ա հ գնլճ չպղլ բպղլ պլբ պէօյ մէղ ենմ
12.— Պէշ օրթ առն պէպ էմիր ենլյ թէր պլբա մէղ ենմէլ
12.30 Սկիւա գուշ պէյլ չէնկ գնալ ա հիս գանլճ չպղլ բպղլ պէյլբզ թէր պլբա մէղ ենմէլ
12.35 գապ պէշ գուշ օրթ պէյլ չէնկ առն վան պէպ գանալ ա վէ ր հիս պօյճ գանլճ էմր չպղ թէր բպշ ենիք պէյլբօղ
1.— պէշ ենք թէր պլբար մէղ ենմ
1.30 պէշ օրթ գրչ առն պէպ ր հ պօյճ էմր սթէն ենք թէր քիրճ պլբա մէղ ենմ
2.— պէշ գուշ պէյլ չէնկ վան գնա ա հիս գնլճ չպղլ բպղլ պլբզ թէ. պլբար մէղ ենմ
2.15 պէշ առն պէպ ենիք թէր պէօյք մէս ենմ ր վէ ա գավ
3.— պէշ օրթ առն պէպ չիպ ենլյ թէր պէյլբար մէղ ենմ
3.30 սկիւա գուշ պէյլ չէնկ վան գանալ ա հիս գանլճ չպղլ բշպղ պլբզ թէր պէլբա մէս
3.35 պէշ օրթ գրչ առն պէպ ր հ էմր, սթէն ենք թէր պէօյք մէղ ենմ
4.15 պէշ օրթ գրչ, առն. պէպ պօյճ ենք թէր քիրճ պլբա մէղ ենմէլ։
4.55 պէշ պէպ ր հ պնք էմր սթն ենք
5.—ենք թէր պլբար մէղ ենմ ա ր գավ
5.03 օրթ գուրչ առն վան
5.05 գուշ պէյլը չէնկ գանալ ա ա գնլճ չպղլ բպղլ պէյլբզ պէօյք
5.40 պէշ օրթա գուրչ առն
5.45 պէպ ր հիս պօյճ էմիր սթէն ենք թէր քրճ պլբար մէղ ենմէլ
5.45 պէպ ր հիս պլճ էմիր սթէն
6.05 պէշ զգկ պէյլ չէնկ վան գանալ ա հ
6.15 պէշ օրթա գրչշ առն պէպ
6.45 պէշ օրթա գուրչ առն պէպ ր հիս պօյճ էմիր սթէն ենլյ թէր պէքա մէղ երմէլ ա ր գավ
7.— օրթա գուրչ առն
7.05 գուշ պէյլը չէնկ վան գնալ ա հիս գանլճ չպղլ բշ ,պղլ պէյլբզ ենք
7.15 առն պէպ գանալ ա ր հիս պօյճ գանլճ էմիր չպղլ բշ պղլ ենիք պէքզ
7.45 օրթ գրչշ առն պէպ ր հ պօյճ էմր սթէն ենիք թէր քիլճ պէօյք մէս ենմ։
8.— պէշ գուշ պէյր չէնկ վան գնալ ա հիս գանլ չպղլ բպղլ պլբզ ենիք
8.45 պէշ օրթ գուրչ առն պէպ ր հ պօյճ էմիր սթէն ենք թէր պէօյք մէղ ենմ։
9.— սկիւա գուշ պէյլ չէկ վան գանալ ա հիս գանլ չիպ բշպղլ պէյքզ ենիք
9.40 պէշ օրթ գուրչ առն պէպ ր հ պօյճ էմիր սթէն ենիք թէր պլբար մէղ ենմ
9.45 Սկիւա գուշ գանլ չէնկ վան գնլ ա հիս գանլ չպղ բպղլ պէքզ

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հայմէթլու իմբէրաթօր հաղրէթլէրին 1881 մարտ 20 թարիխլի էմրնամէ-սիյլէ մէէզուն օլմը պը.

Գումբանեանին մէրքէզի Բէթէրաբուրկա գումբանեանին օթէլինէ պիր։

Գումբանեանին թէքմիլ թէէտիյէ օլունան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. պը։

Թէէմիսաթ ազչէսի 187,322,000 ֆր. սան գիսաէ պիր։

Գումբանեանին սիկուրթա եաղըմուլարա թէէտիյէ օլրնան թաղմնաթի վէ սէրմայէլերի 581,115,000 ֆրգ. պը։

1908 սէնէսի զարֆինտա «բրիմ» վէ ֆայիզլէր 83 միլեոն 232 պին ֆր. պրէ

Գումանեա զայէթ էվվէլ չէրանթ

Եանկընա գարը սիկուրթա խաէր

Նապլիսաթ թէէնիքէլէրինէ գարը սիկուրթա խաէր։

Հայաթ սիկուրթա խաէր։

Հէր նէվի գազալարա գարը սիկուրթա խաէր

Տէմիր եօլը վէ վաբօրլա եօլճրլրզ գազալարընա գարը սիկուրթա խաէր։

Լէնտամ ամպարրընի զբրրլմասընա գարը սիկուրթա խաէր։

Հէր նէվի մալիւմաթ ալմակ իչ,ւն Գալաթատա բրիթրմնտա Զինիլի Բրիթրմ խանրնտա Տէրսաատէթ շիպէսնէ վէ եա Սթամպօլատա Ակիր էֆ, ճատաէսի սօգաղընտա Տիլիզզատէ խան Նօ. 26յա միւրաճաաթ օլունա։

Տէրսաատէթ շիպէսի միւտիրի

Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

ՇԻՐՔԷԹԸ ԽԱՅՐԻՅԷ

ԻՍԿԻԻՏԱՐ — ՊԷՇԻԿԹԱՇ — ՄԷՃԻԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ — ՀԱՐԷՄ — ՍԱԼԱՃԱԳ — ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ

Իշպու վարադայի իլանիյէ 327 սէնէսի չէհրը մայիսին 16 ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ սապահընտան միւթէպէր պիր։

Իսկիւտար—Պէշիքթաշ—Մէճիլիսը	Մէպուսան—Հարէմ—Հայտար	Բաշա	խաթիր
Գաթար նօմէրօլարը	8 2 6 18 46 28 34		
Իսկիւտար	6 — 7,50 9,50 11,25 1,10 4,15 5,50		
Պէշիքթաշ	6,10 8 — 10 — 11*15 1,20 4,25 5,40		
Մէճիլիսը Մէպուսան սայրէսի		4,35 6 —	
Սալաճագ		4,50 6,15	
Հարէմ	8,15 10,15 11,40 1,35 4,55 6,20		
Հայտար Բաշա վաբօրրն միւվասլէթի	8 3) 8,25 10,25 11,50 1,45 5,05 6,30		
Թրէնին հարաքէթի	6,45 8,40 10,42 12,05 2 — 5,25 6,50		

Հայտար Բաշա—Հարէմ—Մէճիլիսը	Մէպուսան—Պէշիքթաշ—Իսկիւտար	խաթիր
Գաթար նօմէրօլարը	3 11 17 45 25 1 31	
Հայտար Բաշա Թրէնին միւվասլէթի	6,30 8,25 10,25 2,04 3,41 4,48 6,47	
Բաշա վաբօրրն հարաքէթի	6,45 8,45 10,5) 2,20 3,50 5,1) 7,—	
Հարէմ	8,55 2,3) 4 — 5,20 7,10	
Սալաճագ	9 — 5,25	
Մէճիլիսի Մէպուսան սայրէսի	9,15 11,15 12,45	
Պէշիքթաշ	7,05 7,4) 07,40 09,25 11,15 12,55 4,25 5,40 7,25	
Իսկիւտար	7,15 7,30 7,50 9,35 11,25 1,05 4,15 5,50 7,35	

ՊԻԼԻԹ ԻԻՃԻՐԱԹԸ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Հայտար Բաշա իլէ Պէշիքթաշ վէ Իսկիւտար իսքէլէլէրի արասընտա 60 բարա, Շիրքէթը Խայրիյէ բասսընը համլ մէքեամիյլ չակիրասընը իլէ էֆրասը ասաքիրը Օսմանիյէ իչիւն 20 բարա, պաչ չավուշան գոյ աղասընա գասար զաղրթան իչիւն 30 բարա, մէվզը պիլէթլերի իչիւն պալէատէ մուհարրէր իւճէրթա 40 բարա զամմ օլունաճագ պը։

Եիւք իւճէրթը Քէօրրիւտէն Միրկէօն խաքէլէլէնիւ գասար օլան մէսաֆէ իչիւ Շիրքէթը Խայրիյէնին էլեվէմ ճարի օլան թարիֆաք մախսուսընա թամամպի խաթիֆա զբրրճաճագ պը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԷՃՐԸ ՍԻՖԱԻԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻ

Իշպու 1327 սէնէսի Օգոստոսին 8ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիբարէն իլանը ալսէրէ տէկին սէվանիլի միւթաճավիրէ վաբօրլարընին վագթ ու հարաքէթ։

Սեվմիյէ իսքա օյընճանճ սէֆերլեր։

Քէօբրիւտէն Առալար վէ Անատօլու ճանիպլինէ

սաաթ սաղիպէ

7 30 Պ. Ատա։
8 45 Պ. Ատա
9 30 Գատրքէօյ, Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պէօյիւք Ատա, Գարթալ, Բէնտիք Եալբվա։
9 45 Հէյպէլի Պ.ատա
11 — Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի Պ.Ա.
4 — (1) Պ. Ա. Եալբվա
3 30 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,
5 (3) Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։
6 5 (3) Գրնալը Պ.Ատա, Գրթլ, Բ նտ.
6 15 (3) Պրկզ. Հէյպէլի Պ. Ատա,
7 (3) Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպ. Պ. Ա. Գարթալ։
8 (3) Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. ատա։
Առալար վէ Ամատօլու ճանիպլինտէն Քէօբրիւյէ

ՍԹ. տգ.

5 45 (3) Պ. Ատատան Հէյպէլի, Պրկզ, Գրնալը, Գատ, Քէօբրիւ։
6 45 Գարթալատան Պ.Ատա, Գրնլ, Քէօբ (Պ.Ատատան սաաթ 7-15տէ.
7 25 Հէյպէլի, Պուրկազ Քէօբրիւ
7 Բէնտիքտէն Գրթլ. Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գրնալը, Քէօբրիւ։(Պ.Ատատան սաաթ 7.45տէ)։
9 — Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Քէօբրիւ։
8 — Եալ, Պ. ատա, Քէօբ (Պ. ատատան 9.30 տա)
10 Պ. ատա, հէյպ. Պրկզ. Գնլ. Քէօբ,
11 — Պ.ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, քէօբրիւ։
1 — Պ. ատա Հէյ Պրկզ Գնլ Գարքէօյ Քէօբ
1 45 Եալբվա Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնլ, Գատրքէօյ, Քէօբրիւ (Պ. Ատատան սաաթ 3 45 տէ)
5 30 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Քէօբրիւ,
6 30 Պ.ատա Հէյպէլի քէօբրիւ։

Բազար կիւնլերի իճրա օլընանագ սէֆերլեր

Քէօբրիւտէն Առալար վէ Անատօլու ճանիպլինէ

ՍԹ. տգ.

8 30 Գատրքէօյ, Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պէօյիւք Ատա, Գարթալ, Բէնտիք Եալբվա։
9 15 Գատրքէօյ, Գրնալը, Պուրկազ, Հէյ. Պ. Ատա։
10 — Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։
1 30 Գատրքէօյ, Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպլ, Պ, Ատա։
2 15 Գարքէօյ Գնլ. Պրկզ Հէյպ Գատա
6 Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ ատա Գարթալ, Բէնտիք։
7 30 Գնլ, Պրկզ, Հէյ, Պ. ատա։
Առալար վէ Անատօլու ճանիպլինտէն Քէօբրիւյէ

ՍԹ. տգ.

6 30 Պ. Ատատան Հէյպէլի Պուրկազ, Գրնալը, Քէօբրիւ։
6 30 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Քէօբրիւ։(Պ.Ատատան սաաթ 7 15տէ
7 30 Գրթլ. Պ Ա Հէյ Պրկզ Գնլ (Պ Ատատան 8 տէ)
8 Եալբվա Պ. Ատա, (Պ.Ատատան 9.30)
11 Պ. ատա, Հէյպ, Պուրկազ, Գրնալը։
1 45 Եալբվահնագ, Գարթալ, Պ.Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը, Գատրքէօյ, Քէօբրիւ։ (Պէօյիւք Ատատան սաաթ 4 տէ)
5 30 Պ.ատա, Հէյպէլի, Պրկզ, Գրնալը Գատրքէօյ։
6 20 Պ. ատա, Գրնալը։
6 40 Հէյպէլի, Պուրկազ, Քէօբրիւ

ԳԱՏՐՔԷՕԳ ԽԱԹԹԸ

Քէօբր. Գատրքէօյ ՍԱԱԹ ՏԳ.	Գատրքէօյ Քէօբրիւյէ ՍԱԱԹ ՏԳ.
6	6
6 45	6 45
7 30	7 30
8 —	8 —
8 30	8 30
9 —	9 —
9 30	9 30
10 15	10 15
11 15	11 15
12 30	12 30
2 —	2 —
3 15	3 15
4 15	4 15
5 —	5 —
5 30	5 30
6 —	6 —
6 30	6 30
7 —	7 —
7 30	7 30
8 15	3 15
9 —	9 —
9 45	9 45

Քէօբրիւտէն Հայտար Բաշայա Սաաթլար զեվալի

ՍԹ. տգ.

5 45 Բէնտիքէ կիտէն
6 17 » »
6 5) » »
7 30 Մալթէբէյէ »
8 Էսկիշէհիրէ »
8 42 Բէնտիքէ »
9 25 Պիլա թէսատիֆ
10 14 Բէնտիքէ »
11 Պիլա թէսատիֆ
11 40 Բէնտիքէ »
12 30 Մալթէբէյէ »
1 25 Ատարազարընա »
2 — Պիլա թէսատիֆ Եալընը ճիւմա վէ բազար կիւնլերի Ֆէնէր Պաղչէսէն կէլէն 525 նօմէրօլը թրէնէ թէսատիֆ իսէնէք պիր։
2 35 Բէնտիքէ կիտէն
3 35 » »
4 3) Էրէնքէօյէ »
5 Բէնտիքէ »
5 40 Մալթէբէյէ »
6 25 Բէնտիքէ »
Պօսթանճըյա »
7 Բէնտիքէ »
7 35 » »
8)7 Պիլա թէսատիֆ
8 — Բէնտիքէ [*] »

Հայտար Բաշատան Քէօբրիյէ

ՍԹ. տգ.

6 10 Պիլա թէսատիֆ
6 42 Բէնտիքէտէն կէլէն
7 17 » »
7 Էրէնքէօյինտէն »
Բէնտիքտէն »
8 40 » »
9 14 » »
9 58 Մալթէբէյէտէն »
1) 47 Բէնտիքտէն »
11 3) » »
12 19 Ատարազարընատան »
1 26 Բէնտիքտէն »
2 Պիլա թէսատիֆ
2 31 Մալթէբէյէտէն »
3 46 Բէնտիքտէն »
4 15 Պիլա թէսատիֆ
5 05 Էսկիշէհիրտէն »
5 26 Բէնտիքտէն »
6 12 Էրէնքէօյինտէն »
6 53 Բէնտիքտէն »
7 30 Պիլա թէսատիֆ Եալընը ճիւմա վէ բազար կիւնլերի Ֆէնէր Պաղչէսէն կէլէն 525 նօմէրօլը Թրէնէ թէսատիֆ իսէնէք պիր։
8 Մալթէբէյէտէն »
Պօսթանճըյատան »
8 32 Բէնտիքտէն »
9)8 » [*] »

ԱՁ-ՍԹԷՖԱՆՕՍ ԽԱԹԹ

Քէօբրիւտէն Այ Սթէֆանօսա

ՍԹ. Տգ.

7 45 Քէօբ.տէն Գումգ, Եէնի գաբու, Սամաթիա, Մարիքէ.
8 30 Քէօբրիւտէն Գումգ, Եէնդր, Սամաթիա, Մարքէօյ, Այ Սթ
9 30 Քէօբրիւտէն Գմզը, Եէնիգաբու Սամաթիա, Մարիքէօյ։
4 — Քէօբրիւտէն, Գումգ, Եէնիգը Սամաթիա, Մարիքէօյ, Այ Սթէֆանոս։
5 Քէօբրիւտէն Գումգ. Եէնիգ. Սամթ, Մարիքէօյ. Այսթֆ։
6 3) Քէօբրիւտէն Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամթ. Մրքյ. Այ Սթէֆանօս։
7 30 Քէօբրիւտէն Գումգաբու, Եէնիգաբու, Սամթ. Մարք.։
8 Քէօբրիւտէն Գումգբ. Եէնի գաբու, Սամթ. Մրք.

Այ Սթէֆանիսասան Քէօբրիյէ

ՍԹ. Տգ.

6 Մարքիքէօյինտէն Սամթ., Եէնիգբ. Գմգաբ., քէօբրիւ։
6 30 Մարքիքէօյինտէն Սամթ. Եէնիգբ., Գումգ քէօր։
6 30 Այ Սթէֆանօսատան Մարքբ. Սամաթիա, Եէնիգբ., Գումգաբու, քէօբրիւ։
7 30 Այսթֆ, Մրգբ. Սամթ., Ենգ, գմբ, քէօր։
10— Այ Սթէֆ, Մրգ քէօ, Սմթ. Եէնիգբ. Գումգաբու, գմզբ, քէօբրիյէ։
11— Մարքիքէօյինտէն Սամաթիա, Եէնիգաբու Գմբ. քէօբրիյէ։
5 25 Այ Սթէֆան, Մարքքէօյ Սամաթիա Եէնդր գոմ. քէօբրիյէ։
6 15 Մարքբ. Սամթ. Եէնիգբ. Գումգաբու, քէօբրիւ։

ՄԱԳՐԻԲԼՕԳ ԽԱԹԹ

Մարգի քօյտէն Գումգաբույա

սաաթ տգ.

Մգ. քյ.տէն Սամթ. Են. գբ. Գմ. գբ. 6.1)
» » » » 7.45
» » » » 9.30
» » » » 11.00
» » » » 1.45
» » » » 3.25
» » » » 5.—
» » » » 6.4)

Գսւմ գաբուտան Մարգի քօյտէն

Գմ. Գբ.տան Են. գբ. Սմթ. Մգ. քյ. 7
» » » » 8.35
» » » » 10.15
» » » » 1.00
» » » » 2.40
» » » » 4.15
» » » » 6,)0
» » » » 7,30

ՖԷՆԷՐ ՊԱՂՉԷ ԽԱԹԹ

Քէօբրիւտէն Ֆէնէր պաղչէյէ

Ս. Տ.

7 35 Քէօբրիւտէն Մատա, Գալամբզ Ֆէնէր պաղչէյէ
9 10 Ամբը իսկէլէլերէ
4 15 « «
6 « «
7 45 « «
9 15 (*) « «

Ֆէնէր պաղչէյէտէն Քէօբրիյէ

8 2) Ֆէնէր պաղչէ, Գալամբզ Մատա, քէօբրիւ
9 55 Ամբը իսկէլէլերէ
5 « «
6 45 « «
8 3) « «
11 (*) « «

(*) Եալընը ճիւմա վէ բազար կիւնլերի իչլէյէճէք պիր։

—o—

ՄԱԼԹԷԲԷ ԱՏԱԼԱՐ ԽԱԹԹԸ

Մալթէբէյէտէն Պ. Ատատա սաաթ 6,30 8,10, 3,45, 7,20տէ

Մալթէբէյէտէն Պ. Ատա Հէյպէլիյէ սաաթ 9,55, 11,3), 6,)4, 9տա

Հէյպէլիյէտէն Պ. Ատա, Մալթէբէյէ սաաթ 5,45, 1),35, 2,20տէ

Պ. Ատատան Մալթէբէյէ սաաթ 6,55, 8,45, 4,15, 7,55տէ։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Վասէլերի խիթամ պուլան միւհրէրլմ ապտնլէրիմիզին եէնի ապօնրման պէտէլերինի պիր ան եվվէլ կէօնտէրմէլերի վէ տէվամը արզու թմամզէրբէ, իքի սաթրրա պիլտիրմէլերի ըէճա օլրը։ Արթըզ թէքերրիւրէն իխթարա հաճէթ զալմագսըզը օ կիպլիլերին կազէթալարընը գաթ իմմէկէ մէճբուր օլաճաղը։ Բիթապ չէքլինտէ եէնի պալատրղըմը «ՆԱՒՕԼԻՕՆ ԹԱՐԻԽԻ» բամանընը պիրինճի նիւմէրօսընատան արզու իտէնլէր վար իսէ, օնլարը մէնիուն իտէպիլէճէկիմրզի տէ այրրճա պէյան իտէրիզ։ Հէր թարաֆտան կազէթամրզա կէօսթէրիլէն բաղէմէ թէէքքիւրիմրզի պէյան իլէ պէրապէր, մէզքիւր բամանը իլք նիւմէրօլարը հավի օյան նիւսխէլէր ազ մրգտարտա զալմը օյտրընտան, պիլիսթիֆատէ արզու լանէլերէն պիր ան եվվէլ ապտնէ եաղըմալարընը թամամի իտէրիզ։

ԳԱՏՐՔԷՕԳ իսքէլէսինին իքմալը թամիրինէ տէկին վաբօրլար Հայտար բաշա իսքէլէսինէ եանաչաճագ պը։

(1) Իշպու սէֆերէ եալվա իչիւն եիւք գապուլ օլունը։
(2) » » 10 սեպտ.տէն իթիբարէն սաաթ 6.30 տա Պ. Ատատան հարաքէթ իսէճէք պիր։
(3) Իշպու իշարէթլի սէֆերլերէ եիւք գապուլ օլընմաղ։